Ն. 3268 — 1896 ԱՊՐԻԼ 5 ՇԱԲԱԹ — 1313 ԶԻԼԳԱՏԷ 4 — ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԲԱՐՈՒ 20

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان) — جريدهٔ شرقيه

20 ԲԱՐՈՒ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէտ	6 պլէտ	3 պլէտ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշառն

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինէ, 2ինէ վէ 3ինէ սահիպէ ղ. 5
4ինէ սահիպէ 11ի 10ը. հա. » 8

Մէվսիմը նաֆիյա սաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ սէրմ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայաճագ

Իսթանբուլի Սթամպոլա Պապը Ալի ճատէսինէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպասանա տրը։ Թէֆթիֆի մէվսիմ հագդանա կազէթանը սահիպ վէ մուշտէրի

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Լոնտրատաքի Թայմս կազէթասը՝ պիր պէնալը մախսուս նէյր իսէրէք տիյօր քէր «Իմբէրաթօր Կիյեսմ՝ Ալէքսանիա բօլիթիկասընը պէօյիւք բէտէրինէն սահա վոսի վէ սահա հագիգի պիր սուրէթաէ գօմանաա վէ իսարէ իսիյօր։ Իթթիֆաղը Միւսէլլէսին Թէճարիտ՝ գավէն մէմուլ տրը, զիրա Իթթիֆաղը մէզքիւրը թէչքիլ իսէն ալէվլիթլէրին մէնաֆի վէ մէգասիտ՝ անւէվլը միշարէլէյհիմի պէէմէկալ օ մէսլէքէ սէվգ իսիյօր։ Թրանսվաալա ահվալ հէր նէ օլուրսա օլսուն, Ալէքսանիա՝ էվրօբաա Ինկիլթէրա իլէ Ֆրանսա հիւքիմէթինէ թահթը գարարա պէրմէյ տիր։

Բուս կազէթալարը՝ Ալէքսանիա Ֆրանսա վէ Բուսիա արասընա հուսուլէ կէլէն իթիլաֆը թահսին իսաուգ հիւսնի թէլագզը իսիյօրլար։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Խամուրսրդ պայրամը միւնասէպէթիյլէ սահր սէնէլեր կիպի պուսէնէ տախի թարաֆը հագրէթը բաատիշահիտէն Եահուտի Խախամանէսինէ 300 լիրա իհսան պույրուլմուշ տրը։

—Կէյլէն պայրամտա՝ ուֆագ պօրճլար իչիւն մահպուս պուլունլարը պօրճլարը թէվֆիյէ իսիւլէք իւզրէ թարաֆը հագրէթը Շէհրիյարիտէն 11,190 ղրշ. իհսան պույրուլմշ իսի։

Գու պապտէ ումուրը հուգուգիյէ միւտերի սատ. Նիյագի վէ Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի բէյսի ֆագ. Հայտար վէ Իսլամթը Շերիյէ իճրա մէմուրը սատ. Մինչ էֆ.ներ հազարաթբյա ումուրը ճէգտիյէ միւտերի իզզ. Մէմտուհ պէյտէն միւրէքքէպ օյարագ թէչքիլ օլնան գօմիսիոնը մախսուսը մարիֆէթիյլէ, խաֆիֆ պօրճլար իչիւն մահպուս պուլունան 10 չախսընն 14,259, վէ պօրճլը վէ ալաճագլարը ֆուգարատան պուլունան 21 պօրճ լուլարը տաբի 11574 ղրշ. քի ճէման 25833 ղրշ. տան իպարէթ պուլունան պօրճլարը՝ զիքր օլունան 11190 ղրշ. իւլ պօրճլու վէ ալաճագլարը արասընա սուլհէն թէսվիյէ օլնընը էյտիրմիշ տիր։

—Թէլեկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի մուհասէպէսը էճնէպիյէ գաւլմի միւտերի Յովհաննէս Ապտուլլահ էֆ.ինի՝ Մագասատար Յակոբ էֆ. էրէրնէ Շգօարա վիլայէթի վալի՝ մուավինլիկինէ Թային օլունմշ օլ. սուղընը Մէնիրէս եազրյօր։

—Սիւրէյի Հիւմայուն մէսարիֆաթը իչիւն իւչ պուլուգ միլեօն ղրուշլուն թէճ տիյէսի՝ Պէյրութ վիլայէթինէ եմր ու հէվալէ օլունընընան, մէպլա ղը մէզքիւր Սիւրէյի Հիւմայուն միւտերի սատ. Ճէվատ պէյ հազրէթլէրինէ թէսլիմ օլունմշ տրը։

—Մէրսին, Սելէֆքէ, Իսքէնտէրուն, Սիվէյտ վէ Լաղազյէ սրասընտաքի սահիլերտէ գ արագօլխանէլեր վէ գըյալար ինչաս իչիւն քէշֆիյաթ իճրասընա մէմուր օմմագ իւզրէ մահալինէ կէօնտէրիճէք գօմիսիոնա՝ Թէֆթիչը Ասքէրի գօմիսիոնը ազասընտան վէ Պահրիյէ միրելիվալարընտան սատ. Ահմէտ բաշանը տախի Թային վէ իզմընա իրատէի Սէնիյէ չերէֆսուտուր պույրուլմշ տրը։

—Հէնուզ նիզամիյէ մահքէմէլերի Թէէսիս վէ Թէչքիլ իսիլմէմիշ օլան պաղը լիվա իլէ գազալարտա նիզամիյէ մահքէմէլերի Թէէսիսիյլէ լազմ կէլէն մէմուրլարին Թային վէ ինթիխապընա Ատլիյէ նէզարէթինճէ գարար վէրիլիպ, իգթիզասընը իյֆասընա թէչէպպիւս օլունտրը իչիւիմիշ տիր։

—Սընամսալ կազէթասը՝ Աժանտը Գօսթանդինոբլ վէ Աժանս Ֆուրնիյէ թէլեկրաֆ գումբանեալարընը Բարիզտէն ալաֆը։ ապրիլ 11 թարիխիյլէ ալտրգլարը պիր թէլեկրաֆտան անլաշըլտըգընա կէօրէ, Բարիզտէ Ֆրանսըզճա պիր իլավէ իլէ Թիւրքճէ նէյր օլնան Մէհմէտ Նամ մուզիրը կազէթանըն մէնը ինթիրը՝ Ֆրանսա հիւքիմէթինճէ թահթը գարարա ալընմշը տրը։

—Գու կիւնքի թիւրքճէ կազէթալարտա պէրվէհսի սթի օգունմշը տրը։

Էմիրյէթը տախիրէյի իսլալ իթմէկէ թէչէպպիւս իթմէլերինտէնտօլայը թահթը թէվգէքա ալընդպ, հէյէթը իթհամիյէճէ ճնամէյթլէ իթհամ օլնան Մըսրը Հիւսէյին Ալի իլէ, Ֆիքրի բաշազատէ Լամեր Լութֆի, Ահմէտ Հըֆզի, Մէհմէտ Հըֆզի, միճէլիտ Հիւսընի, իւնեալը Ահմէտ Իսրահիմ, Մուսա Բիւսթէմ վէ Իսմայիլ Մէհսուտ նամ չախսալար իլէ Մէհմէտ ճէլալ էֆ.նին պու քէրրէ մահքէմէի ճինայէթատ վէճահէն իճրա գըլընան մուհաքէմէի այէնիյէլերի նէթիճէսինտէ, մէրգումանըն ճէղա գանունամէսինին մալիմ օյան մատտէլերի ահքեամընա թէվֆիգէն, միլթէլիֆ ճէզալարա մահքիմիյէթլերինէ, վէ Մէհմէտ ճէլալ էֆ.նին պէրաթինէ պիլ իթթիֆագ հիւքմ վէ գարար վէրիլիկի իսթիխապար օլընմշը տրը։

—Սօֆիա Օսմանը գօմիսէրիկինէ Թային օլունան սատ. Նիյագի պէյ՝ գարիպէն մահալը մէմուրիյէթինէ ապիտէթ իթմէք իչիւն էմր ալմշը տրը։

—Եահուտի Խախամպաշընը կէչէնլերտէ բրէնս Ֆէրրինանտա վուգուպուլան զիյարէթի էսնասընտա, ըմբաեօլճա լիսանլա պիր Թէչէքքիւր եվրագը գրաաթ իտուպ, պունա ճէվապէն բրէնս հազրէթլէրի՝ մուլկէյհին էլինի Թուխարագ Սրանեօլճա լիսան իլէ քէնտի էճատաը օյան Պուրպօն սիլէի գրալիսինին հիքեայաթընա պինաէն Եահուտի զամը հագդընտա պէօյիւք պիր Թէվէճճիւհ հրսս իթտիկինի պէյան, վէ Պուլկարիսթան նիզամաթընա մութապագաթ իտուպ էմարէթէ միւհիմմ խրտմէթլէր իյֆա իտէն Եահուտիլերէն մէմնուն օյուղընը զիքր, վէ «Եահուտիլիկէ գարշը օյան խուսուսէթ (ԱՐԻՆԴԻՆ) Պուլկարիսթանտա թէմէլ թումայաճագ, վէ իչպու չայանը թագպիհ հարէքէթի տէթ ու զարլ իթմէկէ գարար վէրմիշմատյու իլավէ իթմիշ տիր։

—Պիր միւտաէթտէն պէրու նամիգաճ պուլունան Շէհր Էմինի տէվլ. Բըտվան բաչա հազրէթլէրի քէսպը սրհհէթ էյլէմիշ օլընընան, պիր գաչ կիւնէ գառար մագամընա կէլմէլերի մէմուլ պուլունընը իչիւրմիշ տիր։

—Ասլէն Սագըզը օլուպ Ինկիլթէրատա Թալիմ ու Թէարիս իթտիքտէն սօնրա, հէնուզ կէնճ եաշընտա Տէրսաատէթէ կէլիպ սարբաֆլըգ վէ Թիճճարլըգ ալէմինտէ պէօյիւք իշթիրաքը պուլունան Ռում Թիճճարլարընտան Մ. Թամվագ՝ 88 եաշընտա օյտուղը հալտէ էվվէլքի կէճճէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Պիր միւտաէթտէն պէրու խասթա պուլունան Սրբպիա սէֆիրի Մ. Վլատան Ճօրճէվիչին Լիուպօվիր նամ 15 եաշընտաքի մախտումը՝ էվվէլքի կէճէ վէֆաթ իտուպ, ճէնազէ այար պու սապահ Պէյօղլունտա Բանկալթիտէ քեռին Ռուս խասթախանէսի քիլիսէսինտէ իճրա օլունմշը տրը։

—Պիր գաչ հաֆթատան՝ պէրու Վիէննա, Բարիզ վէ Լոնտրատա պուլունան Սօսիէթէ Շանժ տրէ տրը Վալէօր (էսհամ վէ գամպիս) պանգասը մէճլիսը իտարէ ազասընտան Մ. Էօսթաչ Էվեէնիտիս՝ էվվէլքի կիւն Շարգ սիւրաթ գաթարբյյա չէհրիմիզէ կէմիյ տիր։

—Տէրսաատէթ իթալիա սէֆիրի Մ. Բանցարին՝ Իթալիանըն Լոնտրա սէֆարէթինէ թային օլունաճաղը՝ պիր իքի կիւնտէն պէրու չայի օլմագտա տրը։

—Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա պուլունան կէտիքի մէվլանէլերին ֆէրաղ վէ ինթիգալի իչիւն ալէլուսուլ իլմուխապէրլեր Շէհր Էմանէթի մուհասէպէսինէ կէօնտէրիլմէքտէն, իգթիզա խտէն մուամէլէսի՝ մէնսուպ օյուղը տաբրէճճէ իճրա, վէ Տէֆթերը խագանի նէզարէթինճէ տէ ֆէրաղ վէ ինթիգալը իճրա օլունմասընտան, ֆէրաղ վէ ինթիգալ հասըլաթընը էքսիրմէսինի մուճիպ օլուղը անլաշըլմշ օյուղընտան, պատէմա մէվլանէ կէտիքլերի իչիւն պէլէտիյէ տաբրէլերինէ կէթիրիլճէճք ֆէրաղ վէ ինթիգալ իլմուխապէրլերինին՝ Էմանէթը միւշարէլէյհա վէկէնէսինէ տիտ խարճը ալընմագ իւզրէ Շէհր Էմանէթի մուհասէպէսինէ կէօնտէրիլմէսի լիւզումը՝ պէլէտիյէ տաբրէլերի միւտիրլերինէ էմր օլունընը կիպի, մէզքիւր խարճը ալընընը միւպէյյին պուլկիպ իլմուխապէրլերտէ Շէհր Էմանէթի մուհասէպէսինի Թաստիգ կէօրիլմէտիքճէ, ֆէրաղ վէ ինթիգալ մուամէլէսինին իճրա իտիմէմէսի խուսուսը՝ նէզարէթը միշարէլէյհայա եազըլընը իչիտիմիշ տիր։

—Մալիյէ նէզարէթի մէմուրլարընը հէր կիւն սաաթ 5 պուլուգտան 10 պուլուգա գառար իշլերի պաչընտա պուլունմալարը, վէ այտա 3 կիւնտէն զիյատէ տէվամարզըգլարը վուգու պուլանլարը՝ միւճաղաթա տիւշար օլաճագլարը հագդընտա տիւշի նէզարէթը միւրէլհա տէվարը վէ գալէմէրինտէ պիր պույրուլմու օգունընը իչիտիմիշ տիր։

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆը մախտումը՝ Գահիրէ գօնսօլոսխանէսի մայէթ մէմուրլըգընտան Աթինա սէֆարէթի մայէթ մէմուրլըգընա նագլ օլունմշը տրը։

—Բէնտիրլինէ մախսուս օմմագ իւզրէ պիր լօնճա օտասը թէչքիլ իչիւն տէլլալ վէ սըմսարլար իլէ գոմիսիոնճըլար թարաֆընտան թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ գըլընան իսթիտա՝ Մէճլիսը նաֆիաճա թէտգիգ օլունարագ, պունլարըն պիր լօնճա թէչքիլ իչիւն նիզամճա պիր գայտ օյտաղըգընտան, նէ եօտա մաամէլէ օլընմագ լազըմ կէլէճէկինէ տաիր նէզարէթը միշարէլէյհատան մագամը Սատարէթէ իսթիֆսարը բէյ օլունմշըտը։

—Պիր գաչ կիւն էվվէլ Պրուսատա եազան եազմուրտան վէ տաղլարտաքի գարլարըն երիմէսինտէն Եէնիչէհիր օվասը պիր կէօլ հալինի ալարգը կիպի, գասապատան կէչէն Գոճա Սու նամ չայ տախի ճօշմըշ, վէ 15 տէպապղանէ իլէ 280 գառար քերճճէն եաբըլմշ խանէ, 2 թէքքէ, 2 մէսճիտ, 2 ճամի սու իլէ իսթիլա օլունըպ, խանէլերտէն էքսէրիսի երգըլըպ օթուրըմագ պիր հալէ կէլմիշ, վէ էքինլերէ տախի քիւլլի խասարաթ արըպ օլմուշ տրը։ Իյնէկէօլ գասապասընտա տախի 2 մահալլէյէ վէ պաղը քէօյլերէ սու պասմըշ տրը։ Նուսֆուսնա գայիաթ եօգ տրը։

Եէնիչէհիր գաղասընտա խասարաթա օղրայան էպնիյէլերին 1,300,000 ղ. գըյմէթը թահրիրիյէսի օյտուղը պիտիրիլիյօր։

—Սախթէ պանգնօթ սիւրիճճիլկինտէն տօլայը միւթթէհիմ օլուպ, մուգատատմա 10 սէնէ միւատէթլէ քիւրեկէ գօնուլմասընա գարար վէրիլէն Եունանը Գօսթի ճանպօլա նամ չախս հագդընտա վէրիլէն հիւքմ՝ Մահքէմէի Թէմէիզտէն նագդ իսրմիշ օլարընընան, տիւն ճինայէթ Մահքէմէսինտէ իճրա գըլընան մուհաքէմէտ մէրգումըն մուճիֆյէթինէ, վէ իքի սէնէ միւատէթլէ Զապթիյէ նէզարէթի ալթընտա պուլընտրբրլմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—410 մէճրուհ իթալեան ասքէրինի համիլ օլան Աչիս նամ իթալեան վապորը՝ Նաբօլիյէ կիթմէք իւզրէ Սիւէյշէն կէչմիշ տիր։

—Իթալիա հիւքիմէթի՝ Նէվրէգօր, Բրավէզթա, Ալյասուլուգ, Սամսոն վէ Պաֆրա թիւթիւնլերինէն 300,000 քիլօկրամ իլթիրասընա լիւզում կէօրմէքլէ, միւնագասա իճրասընա պայրամը տրը։

Մէգտաբը մէգքիւրը՝ 1896 սեպտեմբերտէն 1897 յունվար այը սօնընա գառար թէսլիմ իսիյէսի չարթ գօնմուշ տրը։

—Հալեպ վիլայէթինտէ Պիլան բօսթա մէրքէզինտէ տախի էմանէթ վէ նիւմունէ գապուլ վէ թէսթիսինէ պայլանմշը տրը։

—Եվվէլքի կէճէ սաաթ 4 սուլարընտա Նէմցէ վապօր գումբանեասընն անպար տուպասը վէմամունալարը արալարընտա Բրիգէլի Խուրիտ վէ բէֆիգի Մուսթաֆա՝ պաղդ թուսմագտալար իքէն, կէօյա մէգքիւր գումբանեանըն մամունալարընա եագյամագ իւզրէ օլորգլարընը՝ պէքճիսի պուլունան մէճճուլ պիր խրրվաթ կէօրէք սիյահ աթմշը, վէ Խուրիտ չէնէսինտէն եարալանմշը տրը։

—Եվվէլքի կէճէ սապահա տօղրու Գասքէօյիւնտէ Մօտատա Սուգումբանեասը իտարէսինէ մութթասրլ օյան բասթաճը տիւքքեանընտան աթէշ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր տիւքքեան քեամիլէն վէ իթթիսալինտէքի 2 տիւքքեան նրաֆէն միւհթերեգ օյմուշ տրը։ Ցիւքքեանըն սահիպի եօրկի՝ ֆամիլեասը յլա պէրապէր տիւքքեանընն իսթիւնտէ քեամ պիր օտատա իգամէթ իթմէքտէ իմիշ։

Եանկըն էնսասընտա տիւքքեանտա պուլունան պէօրէք վէ սաիր բասթա վէ չէքերամէլերին լեթաֆէթինէ հազրընն տամաղ չագլաշտրմշ օյտուգլարընտան, պունլարը պիթթապ սէյիրճի վէ թուլումպաճրլար թարաֆընտան աֆիյէթ իտիլմիշ տիր։ Մալլեր 100 ինկ. լիրասընա սիկուրթալը իմիշ։

ԶԷԼԶԷԼԷ

կէչէն սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա Խիւսավէնտիկեար վիլայէթինտէ Բազարքէօյ գազասընտա պիր զէլզէլ հրսս օլունմշը տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Գու սապահ Բարիզ Գօրսասընտան վիւրուա իսէն Թէլեկրաֆնամէլերէն անլաշըլմըշընա կէօրէ, տուրկուլըզ (միզէր) հիւքմֆէրմա օլուպ, ֆօնտալար իւզրէնէ նէ ալաղա վէ նէ ալ եօգսրը մուամէլէ օլմամշ տրը։ Տիւն ազամ Բարիզ Գօրսասընտա Ռենտալիսէ 20.67½ սանթիմ, Շըմէնտֆէր 115 ֆրանգ, Բէժի 366 ֆրանգ, Թահվիլաթը Օսմանիյէ 403 ֆրանգ, կէօմրիւք Թահվիլաթը 495 ֆրանգ, Պանգը Օսմանի հիսսէլէրի 566.37 ֆրանգ, 100աէ 3 ֆարիզի Ֆրանսըզ էսհամը 101.40 սանթիմ ֆիյաթլարտա գաբանըգլարընան, տիւն Դալաթա Գօրասասընա 22 ղ. 15 բարաա գաբանն Գոնսօլիսէ պու սապահ 22 ղ. 20 բարա, Շըմէնտֆէր 112 5/8էն 113¾ ֆր. աչըմըզ տրը։

* *

Սրպիանըն 1895 սէնէսի իսթիգրազը Թահվիլաթը՝ տիւն բէժէն Բարիզ Գօրասասընա գապուլ օլընմշը տրը։

* *

Իքրամիյէլի Բանամա Թահվիլաթընն պու քէրրէ քէչիսէ օլընան բիյանգօսընա 100,948 նումէրօլը Թահվիլաթ՝ 500000 ֆրանգ գազանմշը տրը։

Ա.ԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Դաբրիել Մ. վարդ. բէֆգադաթընտա Քէլեկեան Տիրան էֆ. պուլընընը հալտէ, պու սապահ Պէյօղլընա Բուսիա խասթախանէսի քիլիսէսինէ ազիմէթլէ, Սրպիա սէֆիրինին մախտումընն ճէնազէ պայլընտա հազրը պուլունմշը, վէ պաեէհու սէֆիր Մ. Ճօրճէվիչի զիյարէթլէ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերի թարաքընտան պէյանը Թաղդիյէթ իթմիշ տիր։

Տար իւլ Ամէղէնին իտարէսի՝ պա իրատէի Սէնիյէ՝ Շէհր Էմանէթինտէ մէճմուրիյը հիւքմէթ վէ Բաթրիգխանէլեր Թարաքընտան Թային օլընաճագ պիրեր վէքիլտէն միւթէչէքքիլ գօմիսիոնա մուհավէլ օլուպ, խառն ժողովը սոն իճթիմանտա Պէյօղլը Պիտայէթ ճէզա մահքէմէսի միւսթանթիգի Թորոսեան Յովհաննէս էֆ. Բաթրիգխանէ Թարաքընտան իշպու գօմիսիոնա ադա նասպ իտիմիշ, վէ քէյֆիյէթ պա Թագրիր Ատլիյէ վէ Մէզգահիպ նէզարէթը ճէլիլէսինէ իշար օլընմշը տրը։

ԽԱՍՔԷՕՑ

Յառաջիկայ կիւրակէ ապրիլ 7 գիւղիս Ս. Եկեղեցւոյ ասնախմբութեան օրն ըլլալով, քարոզիչ Սրբազան Դեր. Տէր Եղնիկ եպիսկոպոս Ապահունի հանդերձեալ է Ս. Պատարագ մատուցանել ի հանգեւոր մխիթարութիւն բարեպաշտ հայ ժողովրդեան։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Վ. Ատենադպիր — Ատենապետ
Գ. Դ. Բէրէոգէճեան — Ե. Շահպազեան

ԳՈՒՐՈՒ ԶԷՇՄԷ

Յառաջիկայ կիւրակէ՝ Աւետման ասնի օրը Թաղիս Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Դեր. Տ. Մկրտիչ եպ. Վահանեան ի մխիթարութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր — Վ. Ատենապետ
Ս. Գ. Աչոպեան — Գ. Սաֆրազեան

ԿԷՏԻՐ ԲԱՇԱ

Ս. Երուսաղէմայ Պարիարքական փոխանորդի օգնական Արժ. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետ Երէցեան հրաւիրեալ է յառաջիկայ Աչխարհամատեան կիւրակէ օրն՝ ապրիլ 7, Ս. Եկեղեցւոյս մէջ յատուկ Ս. Պատարագ մատուցանել ի հանգիստ հոգւոյն ննջեցելոց, Թաղիս Ս. Եկեղեցւոյ եւ ազգային երկսեռ վարժարանաց կառուցման, վերանորոգման եւ նորոգման սատարողաց եւ նուիրատուաց։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր — Ատենապետ
Յ. Գոլեան — Ա. Թէրլեան

2—1

Իլան օլընընը վէճճէլէ, Կիւլպէնկեան Հաճի Կարապետ էֆէնին ճէնազէ ալայը սիւնքի կիւն սաաթ 7աէ կէսիկ Բաշատա Ս. Յովհաննէս Աւետարանիչ քիլիսէսինտէ Դիմաքսեան Դեր. Տ. Հմայեակ Սրբազանըն Թահթը բիյասէթինտէ օլարագ, պիր սուրէթը մութթանթանէտ իճրա օլունրը, Այվազեան Դեր. Տ. Յովսէփ վէ Արշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս վարդապետլեր իլէ 12 քահանայ վէ 20ի միւթէճավուզ դպիրլեր հազրը պուլընմշլար տրը։

Ճէնազէ մէրասիյէսինի Արշարունի Տ. Յովհաննէս վարդապետ իյրատ իտուպ, պունտա միւթէվէճճանընն սահիպը գազիլէթ պիր զաթը միւթէպէր օլուսընը, վէ պիր Թահսէճիք երգէք եվլասը օլան Աւետիս էֆ. իլէ քէրիմէսինէ հիւսնի Թալիմ ու Թէրպիյէ վէրտիրմիշ պուլընաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Ճէնազէնին իւզերինէ 5 սաաթ կըրանթա վազ խարմիշ օլուպ, պէրվէհսը սթի զէվաթ Թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ տիր։

Աւետիս Կ. Կիւլպէնկեան
Հայկազն Կիւլպէնկեան
Տէր եւ Տկ. Յովհաննէս Գ. Կիւլպէնկեան
Յովհաննէս Կիւլպէնկեան
Թաղ. Խորհուրդ Կէտիկ Բաշային։

Ճէնազէտ հազրը պուլընան բէք չօգ զէվաթատան մասատ, Ուսճեան աթուճ. Աբիկ էֆ. հազրէթերի իլէ, Կարապետ Թիրեաքեան, Տօգթ. Թիրեաքեան, Բարսեղ Սթամպուլեան, Յարութիւն Տիւսիգեան, Մանուկ Արզրեան, Յովհաննէս Կիւմշեան էֆ.էր, վէ էճնէպի Թիւճարատան պիր խայլի զէվաթ տախի հազրը պուլընմշլար տրը։

Ճէնազէ՝ քիլիսէէն չըգարըլըպ, այայ իլէ միւթէվէճճանընն խանէսի էօնիւնէն կէչիրիլտիքճէ սօնրա, էօլիս արապասընա վազ խարմշ, վէ բէֆգաթինատ պիր չօգ արապալարա բաքիպէն Թէալիւգաթ վէ ահբպասը տախի պուլընտրը հալտէ, Պալըզը մէզարլըգընա նագլ իլէ օրատա աէֆն օլունմշը տրը։

* *

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ մէր. Կարապետ էֆէնի Կիւլպէնկեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հանգանակեալ նուիրատուութիւնք եղած են Ազգ. Հիւանդանոցիս.

Ադնսոտի Տէր՝ Յ. Մեր. Տեր, ղրշ.

Այրի Տիկին Սրբուհի Կ. Կիւլպէնկեան	216
Տիկին Տիրուհի Ս. Կիւլպէնկեան	108
Տիկին Հռիփսիմէ Ս. Մանուկեան	108
Տիկին Մարգարէ Ց. Գրնճեան	108
Պարիկ էֆ. Կիւլպէնկեան եւ եղբարք	216
Մանուկ » Արզրեան	108
Յակոբ » Ս. Պողոսեան եւ եղբարք	108
Օննիկ » Համալեան	108
Գեորգէ » Փափազեան	108
Յովհաննէս » Բ. Կիւլպէնկեան	100
Մկրտիչ » Ֆէրմանեան	54
Խաչիկ » Սարքսեան	54
Տիգրան » Սալըրեան	54
Յակոբ » Տէր Մարտիրոսեան	54
Մարտիկ » Սարքսեան	54
Յարութիւն » Պ. Կիւլպէնկեան	50
Աբրահամ » Բ. Կիւլպէնկեան	50
Խոսրով » Տէր Մարտիրոսեան	40
Ղազարոս » Սալըրեան	27
	1725

Կ. Պոլիս 4 ապրիլ 1896 (Դէղ.)

* *

Կիւլպէնկեան գերդաստանը շնորհակալութիւն կը յայտնէ ամէն անոնց՝ որոնք հանգուցեալ մէր. ԿԱՐԱՊԵՏ ԷՖ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻ յուղարկաւորութեան հանդիսին ներկայ գտնուելով իրենց ցաւակցական զգացումներն արտայայտեցին։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աբեն.—Սրպիա գրալը պիր ազ քէյֆիզ տիր։

Լոնտրա.—Թայմ կազէթասը՝ Մըսրը աուլյանը ումումիյէ սանդրը մատէսի հագդընտա պիր պէնա նէյր իսէրէք, Ֆրանսըզ գապինէթասը արասընաքի միւզաքերաթա Բուսիանըն գօմանտա իթթիֆինի պէյան իսիյօր։

Բարլէ.—Բէիսը ճիւմուր Մ. Ֆէլիքս Ֆոռ՝ էտէպիյաթտա հազգը թասարրուֆ մէսելէսինէ մէյդան ալան օսմանլը գանունի ուսումի գանունէ գարշը չարչէնպէ կիւնիւ էլիզէ սէրալընտա գապալ իթմիշ տիր։

ԻՔԻ ԽԱՅՐԷՐՎԷՐ ՃԷՄԻՑԷԹԻ

Բարիզտէ Շ. Նոյեմ. իմինտէ պիր գահվէխանէ վար տըր քի, ուշագ պիր շէնայա մալիք օլարընտան, տէրուՆինտէ պազէն լուպիյաթ տա իճրա օլընը։

Ախիրէն Բարիզ կազէթալարընտա՝ պու գահվէխանէտէ վէրիլէճէք պիր գօնէրին բրուշուրընը օգուտրգ քի, «մահպուս չօճուգլարա էլպիսէ վէրմէք վէ ճանի էվլատլարը մէնֆաաթընա» իպարէսինի հավի իտի։

«Մահպուս չօճուգլա՛ր... ճանի չօճուգլարը՛...» իշթէ մախլուգլար քի հրմայէլերի բէք տէ ինսանա խոշ կէօրիւնէճէք պիր շէյ օլմազտա կէրէք տիր։ իլանտամէյի օգուտագլըզմըզ՝ պու իքի իպարէ հագգընտա մէրագբմըզը թահրիք իթտի, վէ անլէր հագգընտա իճրա իթտիկիմիզ թահգիգաթ զայէթ եիւքսէք ֆիքր իլէ թէշքիլ օլունմըշ իքի ճէմիյէթ հագգընտա մահիւտաթ ալմագլըզըմըզը մուճիպ օլտու քի, պուտալիւտաթը՝ հավզ օլարզը էհէմմիյէթէ պինէն օգույանլարըմըզընը նազարը տիգգաթընա արզ էյլէմէքլիկի միւնասիպ ատտա իտիյօրզ։

Օգույանլարըմըզ էլպէթթէ անլատըլար քի, պու ճէմիյէթլէրին պիրի «մահպուս չօճուգլար էլպիսէսի ճէմիյէթի», տիկէրի տէ «ճանի չօճուգլարը հրմայէ ճէմիյէթի» տիր։

Սաֆվէթէ վէ կիւնահորզլըղտա տէլալէթ իտէն չօճուգլըգ սինի իլէ հապսխանէ քէլիմէսի՝ զանն իտէրսինիզ քի՝ եան եանա կէլտիքլերինտէ ինսանա տէհշէթ վէրիր պիր հալ ալմագտա տըրլար։

Չօճուգլարա լայըգ օլան եեր՝ չիմէնզարլար, չիչէք պաղչէլերի տիր. կիւնահրլըգ, գապահարլըգ մէքէանը օլան հապսխանէլէր օնլար իչիւն օրմագ կէրէք տիր։

Հալ պու քի՝ մէէնիյէթին թէրագգբընը մուզիրը ճիհէթլերինտէն օրմագ կէրէք տիր քի, պիր չօգ սէպէպլեր՝ զէմանըմզդտա գապահա իչէյիպ հապսխանէլերէ կիրէն չօճուգլարըն մըգտարընը արթըրմագտա տըր։

Պու հալ թէէսսիւֆէ չայան տըր. հալ պու քի՝ եկէր ճէմիյէթը պէշերիյէ պու չօճուգլարը կիրմիշ օլտըզը ֆէնա չէրզըրտա պըրագտա իտի, թէէսսիւֆ տահա զիյատէ օլմագ թապիի իտի։

Իշթէ «մահպուս չօճուգլար էլպիսէ ճէմիյէթի» կիւնահ վէ նամուսըզլըգ եօլունա կիրմիշ օլան չօճուգլարը, պու մէգէլէթ թարիգինտէն գուրթարմագ մագսատիյէ թէշէգքիլ իթմիշ օլուպ, իթթիխազ իթտիկի թէտպիր զայէթ միւհիմմ վէ ճիտտի տիր։

Պու ճէմիյէթ՝ հապսխանէլերին գարուսընտա ատամ պէգլէթթիպ, միւտէթթինի իքմալ էյլէյէրէք չէրգան չօճուգլարա պիրէր գաթ եէնի «էլպիսէ վէրտիրիր. պունդն պէօյէք էհէմմիյէթի վար տըր, զիրա հապսխանէէտէն չէրգան չօճուգլարընը տէօքիւնթիւ վէ եըրթըգ գէյֆիյէթի, անլէրին ֆապրիգալարա վէ սէպէկէահլարա գապուլ օլունմալարընա մանի օրմագտա տըր։

Ճէմիյէթ՝ էլպիսէ վէրէրէք, պու չօճուգլարընը ֆապրիգալարա գապուլլէրինի՝ միւմքին օլտըզը գատար գօյալթմագտա տըր։

Մամֆիհի հապսխանէէտէն չէրգան հէր չօճուգ՝ ճէմիյէթին հրմայէսի ալթընա ալընմագտա օլուպ, անլէրին պիր իչէ եէրլէչտիրիլմէլէրինէ զայրէթ օլընմագտա, վէ իչէ եէրլէչտիրիլտիքլէրինտէն սոնրա տա՝ եաշամալարընընն թարզը վէ ախլեագլարը տահմի պիր նէզարէթ ալթընտա պուլընտրըլարագ, պիր տահա էսկի թարիգէ տուշմէմէլէրինէ զայրէթ իտիմէքտէ տիր։

Ճէմիյէթ պու սայէտէ հէր սէնէ պիր խայլի պիշրէ (սէֆիլլերի կիրտիքլերի ֆէնա թարիգտէն թախլիս իթմէքտէ տիր. վէ վարիտա-թընն թէգերտ իտիրմէսի՝ պու պապտէքի զայրէթինին տարիբէսինի թէվսի էյլէյէճէկի չիւպհէսիզ տիր։

* * *

Ճանի էվլատլարընընն հրմայէսի ճէմիյէթինին իյֆա իթտիկի խըստմէթ իսէ՝ տահա ճիտտի տիր։

Մալիւմ տիր քի՝ չօճուգլարընն ֆէնա եօլա տուշմէլէրինին պաչըճա սէպէպլերինտէն պիրի՝ անլէրին ախլեագսըզ պապա վէ վալիտէ էվլատը օլմալարը, եախսա՝ եիւզ իւսթիւնէ պրագբլըգ, թապիթը մասլահաթ իլէ՝ ֆէնա եօլլարա տուշմէլերի տիր։

Իշթէ «ճանի չօճուգլարընընն հրմայէսի ճէմիյէթի» տախի՝ պու չօճուգլարը արայըգ պուլմագտա, վէ անլերի քէնտի հրմայէլերի ալթընա ալըպ, քէնէիլերինէ էյի պիր թէրպիյէ վէրմէկէ, վէ թիճարէթ ալէմինէ իտխալ իտուպ, նամուսլը ատամլար սիլքինէ կիրմէլերինէ սարքը մէսան էյլէմէքտէ տիր։

Պու իքի ճէմիյէթին Բարիզտէ ախլեագը ուսմանիյէյէ իպրադ իթտիքլերի խըստմէթ բէք միւհիմմ օլուպ, Ֆրանսա թէրագգբի ախլեագ ճէմիյէթի՝ անլերին զայրէթինէ ֆէվգէլատէ թահսին իթմիշ, վէ միւթեատտիտ միւքեաֆաթլար վէրմիշ տիր։

Մէէնէիյէթին թէրագգբը՝ պազը ֆէնա ճիհէթլէր հասըլ իտիյօր իսէ տէ, մէէնիյէթ՝ պու ֆէնա ճիհէթլերի պուլընտրգլարը հալտէ պրագմայըպ, անլերին ըսլահը իչիւն նիչէ նիչէ թէտպիրլեր տուշունիւյօր։

Ախլեագբերվերընտէ բէք եիւքսէք պիր ֆիքրէ տէլալէթ իտէն պու կիպի թէչէպպիւսաթը միւլքիմիզտէ տախի թաթպիգինի թէմենի իտեր իսէք, չիւպհէ եօգ քի՝ օգույանլարըմըզ տա պու թէմենիմիզէ իշթիրաք իտերլեր։

Զիրա՝ պիզտէ կէնճ սինտէ ֆէնա եօլլարա տուշար օլանլարը օ մէզէլէթտէն թախլիս իչիւն, հէնուզ՝ հիչ պիր վասըթա, հիչ պիր թէտպիր եօգ տըր։

Գ. Ս.

ԳԱՍԱԼԱ ԱՀՎԱԼԻ

Ապրիլին 2ՆՇի կիւնիւ Գասալատան պիր գաչ քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ իթալիալլարընն սիյահլարա գարչը իճրա իթտիքլերի մուհարէպէյէ տաիր ալտրըղմըզ թաֆսիլաթ պէրվէճհը աթի տիր։

Միրալայ Սթէֆանի՝ Սապէտարաթա միվասէլէթ իտինճէ, իւչ թապուր ասքէր իլէ Գասալայա տողրու հարէքէթ, վէ պունդն պիր թապուրընը Սապէտարաթ կէչիտինի մուհաֆազա իտէն ասքէրէ պիր գուվվէի իմտատիյէ օլմագ իւզրէ մէվգբի մէգքիւրէտ պըրագմաղը թասավվուր իթտի։

Միրալայ Սթէֆանի՝ Մօգրանա միվասէլէթ իտինճէ, Սապէտարաթա պրրագտրզը թապուրա՝ իլերլեյիպ Մօգրան տաղընընն եամաճընը իչղալ իթմէք խուսուսընտա էմր վերտի. մումիլէյհին վերտիկի պու էմր՝ կէճէ իճրա օլունը. պու սրրատա միրալայ Սթէֆանի՝ մայէթինտէ պուլընան գուվվէի ասքէրիյէ իլէ Գասալայա կիրտի. Ֆագաթ, մումիլէյհին մայէթինտէ պուլընան ասքէրին պիր մըգտարը խասթա վէ տէրմանսըզ օլուպ, եօճուլըգ մէչագգաթընա թէհմամիլ իտէմէտիքլերինէ, վէ չիտտէթլի հարաբէթ իլէ պէրապէր սուլքն ազլըզընա սապր իտէմէտիքլերինէ, եօտա պըրագբլըմը, վէ մէվճուտ օլան գուվվէի ասքերիյէ՝ էբէյիճէ ազալմըշ իտի։

Ապրիլին 2Նշի կիւնիւ սիյահլարը՝ ալէսսապահ Մօգրան տաղ ճիվարընտա պուլընան Իթալիա թապուրընա հիւճում իթմէկէ գալգբչտգլարը՝ միրալայ Սթէֆանի թարաֆընտան խասթա ալընը ալընմագ, մայէթինտէ պուլընան գուվվէի ասքերիյէ՝ 2000 թիֆէնկ վէ 4 պաթարեա թօր իլէ սիյահլարա գարչը կէթմիշ տիր։ Սիյահլար՝ իքի աթէչ արասընտա գալըպ տաղրըմըշլար, վէ օ սրրատա Թօգրօֆան պունդարա իմտատ իչիւն քիւլիյէթի ասքէր կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, օ տա մուգավէմէթ իտէմէմիշ տիր։ Սիյահլարը թէկֆաթը բէք չօգ օլտուղը զանն օլունմագտա տըր։

Իթալիա ասքէրինտէն պինպաշը Ամատագի՝ ազըրճա, վէ եիւզպաշը Ֆրանչիլի՝ հաֆիֆճէ եարալանմըշլար տըր։

Թօգրօֆտա օրտու գուրան սիյահլարը՝ քեաֆֆէսի՝ Իթալեանլարա գարչը հարպա կիրիշմիշլեր տիր։

Սիյահլարը գօմանտանլըզընտա պուլընան Ցիկմանը՝ 3000 թիֆֆենկ իլէ Թօգրօֆ միթթէվէճճիհէն իլերլետիկի իչհաիմիշ տիր։ Միրալայ Սթէֆանի՝ Գասալա գալէսինէ կիրիպ գաֆիլէյի օրատան չէգարմըշ տըր։

Գասալանընն զապթ իտիմէսի եախօտ պօչալտըմասը մէսէլէսինէ կէլինճէ՝ պու խուսուս ժէնէրալ Պալտիսէրանը բէյլինէ պրագբլըմըշ տըր։ Ժէնէրալընն պու պապտէ հանկը թարիգի միւնասիպ կէօրէճէկի մէճհուլ օլարզը կիպի, թէլէկրաֆլա մուխապէրաթ տախի մունթազամ սուրէթտէ իճրա իտիլմէտիկինտէն, Աֆրիգա հագգընտա մալիւմաթը մէվսուզ ալմագ տա հէման զայրը միւմքին տիր։ Դասալա՝ Իթալիա ասքէրինին մերքէզը հարաքէաթընտան ուզագտա պուլընտրզընտան, ժէնէրալ Պալտիսէրա թարաֆընտան պօչալտըմասը տահա միւնասիպ ատտ իտիլճէկի զանն օլունմագտա տըր։ Էլեէմմ Գասալա իսթիհքեամաթընտա Իթալեանլարտան 500 խասթա մէվճուտ տըր։ Իսթիհքեամ տերուՆինտէ պուլունան ասքերէ, վագթըյլա գուվվէի իմատատիյէ եէթիտրիլմէյիպ տէ, գալէ՝ սիյահլար թարաֆընտան ապլօգա իտիլտիկի սուրէթտէ, մէվգբընն մուհաֆազասը միւշքիլ օլաճաղը նազարը տիգգաթա ալընմագ պօչալտըլաճաղընա չիւպհէ իտիլմէյօր։

* * *

Միրալայ Սթէֆանի թարաֆընտան ժէնէրալ Պալտիսէրայա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա, ապրիլին 3ինտէ վուգու պուլան մուհարէպէտէ սիյահլարըն 800տէն գիյատէ թէլէֆաթ վէրտիքլերի, վէ մուհարէպէ էնասընտա պիր չօգ սիւվարիլերին տէ մուավէնէթլերինէ չէթապ իթտիկի հալտէ, եէնէ իթալեանլարընն չիտտէթլի հիւճումըընա գարչը գօյամայարագ ֆիքրաա մէճպուր օլուգլարը, վէ էլլերինտէ պուլընան հայվանլարընն իթալեանլար թարաֆընտան ախզ վէ զասպ օլընըզը պէյան իտիմիշ տիր։

Սիյահլարտան Նօգրօֆ մէվգբը զապթ վէ իհրագ իտիմիշ օլարզը կիպ, իսթիհքամ մէվգբը օլան Գօլօգնթի տախի եագըլմըշ տըր։ Սիյահլարը՝ Հապէշ եթրաֆընտա իճրա իթտիքլերի հարէքէաթը ասքերիյէտէն մէվգբը մէգքիւրը չիտտէթլի պիր մուհասէրէ վէ թագթիգ ալթընա պուլընաբրմագ ազմինտէ օլրգլարը մէյտանա չէգմագտա տըր։

Նօգրօֆ մուհարէպէսինտէ միրալայ Սթէֆանի 2500 ասքէր իլէ 4 թօրա մալիք օլուղը հալտէ, սիյահլար 5000 քիշիտէն ֆազլա իմիշ։

* * *

Ատուա մուհարէպէսինտէն գուրթուլան Իթալիա ասքերի՝ էլլերի վէ այագլարընտան պազը մահալլերի քէսիրմիշ օլարզը հալտէ եավաշ եավաշ Ասմարայա կէլմէքտէ իմիշլեր։

Էֆիրատը մէգքիւրէտէն պիր գըսմը տա՝ եօտա, սէֆէր մէչագգաթընան չօգճա գանն զայպ իթմիշ օլտուղլարընտան վէֆաթ իթմիշլեր տիր։

Գահիրէտէն ալտիր. ապրիլին 10ը թարիխիյէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, Իթալեանլարընն հէնուզ Դասալայը պօչալթմամըշ օլտուղը եազըմըշ տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐ ԿԻՑԵՕՄ ՎԻԷՆՆԱՏԱ

Զարչէնպէհ կիւնիւ Վիէննատա Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ Աւէմանիա իմբէրաթօրը կիյեօմ, արչիտիւքլեր, էճենպի սեֆիրլեր վէ աթաչէ միլիթերլեր հուզուրընտա ասքէր թարաֆընտան իճրա օլունան բէսմը կէչիտ զայէթ բարլագ վէ թէմամըյլա նաիլը մուվաֆֆագիյէթ օլմուշ տըր։ Հավա ֆէվգէլատէ կիւզել օլուպ, թօբլանմըշ օլան խընճախընճ էհալի՝ հիւքիւմտարլարը քէմալը չէվգ ու չէթրէֆլէ ալգըշլամըշ տըր։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ ասքէրին գօմանտասընը ատէրօհատ իթմիշ, վէ անլերի իմբէրաթօր կիյեօմա թագտիմ էյլէմիշ տիր։ Աւէմանիա իմբէրաթօրը տախի՝ ֆախրի գօմանտանը պուլընտրզը 7նճի «հիւսարդ» ալայընը իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆէ թագտիմ իթմիշ տիր։

Իմբէրաթօր կիյեօմ՝ էօյլէյին քէնտի «հիւսարդ» ալայընն զապըթանըյլա թամամ իթմիշ, վէ մէգքիւրալայընն միրալայը՝ հիւքիւմտարը մէթպուրընն հաշվէթլու միթթէֆիգի իչիւն իտարէի ագտահ էյլէմիշ տիր։

Աւէմանիա իմբէրաթօրը տախի՝ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ Աւսթրիա-Մաճառ օրտուսը իչիւն պիմուգտագլէլէ իտարէի ագտահ իթմիշ տիր։

Իմբէրաթօր կիյեօմ՝ Աւսթրիա վէլիհահտը միւթէվէֆա արչիտիւգ Բիւտօլֆն մէգտրը իւգերինէ միւզէյյէն պիր կրանթա վագ իթմիշ, վէ պատէհու Աւսթրիա—Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրը գօնթ կօլուխովսքիյի հուզուրընա գապուլ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ խարիճիյէ նազրը տա եօյլէնտէն սօնգրա, Աւէմանիա պաչ վէքիլի բրէնս տը Հօհէնլօհէյ զիյարէթ իթմիշ տիր։

Էհալի՝ իքի իմբէրաթօրլարա միւթէմատիէն պէօյիւք նիւմայիշլեր իճրա իթմէքտէ պուլընմըշ տըր։

Աւսթրիա սէրայը իմբէրաթօրիսինտէ ասքէրէ մախսուս քէշիտ օլընան թամամա միւլքիյէտէն եաղընզ բրէնս տը Հօհէնլօհէ իլէ գօնթ կօլուխովսքի, Աւէմանիանընն Վիէննա սեֆիրի գօնթ տ'Էօյլենպուրկ վէ Աւսթրիա—Մաճառիսթանընն Պէրլին սեֆիրի Մ. տը Սօկէնեի-Մարիչ հազըր պուլընմըշլար տըր։

Իմբէրաթօր կիյեօմ՝ չարչէնպէհ կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 8տէ Գարլսրուհէյէ հարէքէթ իթմիշ, վէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ տէմիր եօլ սթասիօնընա գատար Աւէմանիա իմբէրաթօրընա բէֆագաթ էյլէմիշ տիր։ Իքի իմբէրաթօրլար՝ քէմալը չէվգ ու խալիսէթլէ եէքտիկէրիյլէ վէտալաշմըշլար տըր։

Աւէմանիա պաչ վէքիլի բրէնս տը Հօհէնլօհէ՝ տիւն Վիէննատան Պէրլինէ հարէքէթ իթմիշ տիր։

* * *

Աւէմանիա իմբէրաթօրը՝ Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրը գօնթ կօլուխովսքիյէ էկը նուտ, վէ Աւսթրիա Մաճառիսթան իմբէրաթօրը տա Աւէմանիա պաչ վէքիլի բրէնս տը Հօհէնլօհէյէ թուազան տ'Օր նիչանլարընը իթա իթմիշլեր տիր։

Բէսմի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սբանիա հիւքիւմէթի՝ Գուպալալարը գուվվէի մէվճուտէսի հագգընտա թայլպ իթմիշ օլտուղը մալիւմաթը սթաթիսթիգբէյի պու քերրէ ախզ ու գապուլ իթմիշ տիր։ Գուպալալար՝ էլան 35,000 քիշիտէն իպարէթ օլուպ, էքսէրիտ՝ էյի սիլահլանմամըշ տըր։ Բէիսլէրինին գըսմը ազէմինտէ մալ ու սերվէթտէն էսէր պիլէ օյմայըպ. 3000 Գուպալը տա հէնուզ 20 եաշընտա եօզ տըրլար։

Միւհթէմէսի Ամերիգա ճիւմհուրիյէթի բէիսի Մ. Գրիվէնա իլէ խարիճիյէ նազրը Մ. Օնէյ, վէ միւշարէլէյհ նազրը իլէ Սբանիանընն Վաշինկթօն սեֆիրի Մ. Տիւբիւ տը Լամ արասընտա վուգու պուլան միւլգաթ վէ միւզաքէրաթ Մ. Գրիվէնտին Գուպա մէսէլէսինէ ասլայը իթթիֆակ իտեճէկի թավը ու հարէքէթ հագգընտա պիր թագդմ զաննիյաթ վէ միւթալեաթը մուճիպ օլույօրլար։

Ամանն Նասիհնալ նամ թէլէկրաֆ գումբանեասը՝ Միւնթեհան Շարգ հագգընտա վերտիկի խապէրլերտէ, Գօրեատա պու կիւնլերտէ ահվալին եավաշ եավաշ էյիլէշտիկինի իլան իթմէք իչիւն Ճաբօն իլէ Գօրեա արասընտա միւզաքերաթա պաչլանաճաղընը եազմըշ տըր։

ՀԱՅ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ
Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
ՂԱԼԱԹԻԱ
32. Վոյվոտա փողոց. 32
Օսմանեան Պանգային դէմ
Ընդէր ապրանք. ասէլ նշան
Զոյներ և վերջին էժան
Գնուած ապրանքները մինչեւ ասն առանց ծախքի կը ղրկուին։

)(234)(

ԲԱՐԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԹԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՏԻ — ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԻԼ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

11.

Հիքեայէնին իլերիսինի պիր էյիճէ Թարիք իսէպիլմէք իչիւն, պիրազ էվվէլքի տիվալի Թաֆսիլ իթմէք մէճպուրիյէթի հասըլ օլույօր. չէօյլէ քի, ինթիյար Պարօն Մօզէյի Մարինեազա կէօթիւրէն արապա Արասընը քէնտի արապալարընտան օլարզը կիպի, արապայը տախի պիզգաթ Արասս զուլանմագտա իտի. գօչմուշ օլարզը աթլար զայէթ գուվվէթլի վէ սէրի իւլ հարէքէ հայվանլար օլտուղընտան վէ եօլ տախի ուչկուն իտուկինէն, արապա քէմալը սիրթլա կիթմէքտէ իտի. Լիւշնտան Մարինեազա գատար օլան եօլ Լարիք տէրէսինին քէնարընտան կէչիպ, մէգքիւր տէրէնին՝ Կարօն նէհրինէ գատար օլան գըսմընտան միւրիւր իտեր։ Արասս՝ միւքէմմէլ պիր քիւրքէ սարըլմըշ՝ արապայը սիրմէքտէ իտի։

Անլըգտան նէֆէսի գօմարա պաչլամըշ օլան Արասս՝ արապա քիրտճրլարը միյանընտա պիր մէվգբ միմթազ իհրազ իթմիշ օլուպ, անտաթտաչլարը՝ մէրզումըն պէօյլէ հիքմէթ նէվմնանէն օլարագ պիրտէն պիրէ զնկինկլէնմիշ օլմասընտա Թէճճիպ իտիպ տուրմագտա իտիլեր։ Պու ատատէթէ Պարօն Մօզէ սայէսինտէ նաիլ օլմուշ իտուկինէն, Պարօն հէր ներէյէ կիսէճէք օլտա, արապասընը քէնտիսի գուլանմագլըզը վազիֆէ իտինմիշ իտի։

Կօ մէվգբինտէ վազը գավազ աղաճլարընն ալթընտա օէպգաթ իթմիշ օլան խըզմէթինէ մուգապիլ ճէսիմ պիր մէգլուղ ալմըշ օլարզը կիպի, իրթիգտի հալտէ ատաթու Բրօսբէր իթմիշ օլարզը իսպարթա մուգապիլ տախի պիր չօգ բարլար ալմըշ իտի։

Արասս կէճէ վագթը արապայը սիւրմէքտէ օլարզը սրրատա, իլգ սէնէսի Բրօսբէր Լակրիբ իլէ այնը՝ վագթի վէ ատաթատ վէ այնը մագտատ մէպնի իթմիշ օլարզը եօճուլըզը իթթէմէյէրէք խաթրընտա կէթիրմէքտէ իտի։ Պունդնը պէրապէր քէնտիսինին տախի մունինի օլարզը պիր ճինայէթէն սօլայը սալա ֆիքրաա իթմէքտէ իտի։ Զիւնքի պիր սէնէ զատատ կէչմիշ օլարզը հալտէ հիչ պիր Թարաֆտան սէս սէտատ չէրմամըշ օլարզը կիպի, Ժան Տանրընագ իլէ Պէնէէթթա Սուպերին իդիվանճլարը մատատի կերի գալմըշ, վէ Տանրընագ պիրատէրլերին հիչ պիրի Թարաֆընտան ալեյհինտէ պիր հարէքէթ սէպգաթ իթմէմիշ իտի։ Պէօյլէ օլարզը հալտէ տախի, կօ սէնիրէն մէվգբէ Թէգարուպ իթտիքճէ տիւչարը խէլէճան օլմագտա իտի։ Կէօքտէքի զիյալերին հուլուլինէ մանի օլտճագ տերէճէ քէմեր կիպի եօլուն իւսթիւնիւ զարամըշ օլան զավազ աղաճլարընտա վասըլ օլունճա, Արասս Պարօնա տաղրու սէնիւգ.—Գուրասը տըր, Պարօն.—տէտիքտէ, Մօզէ.—Տաւր.—տէյի Թէնպէհ իթտի։

Արասս արապայը եօլուն քէնարընտա տաղրու չէքտի։

Մօզէ արապատան էնտի։ Արապանը գէնէրինէ տաղրու եազալաշըպ, ճէպինտէն տատթը չէգարտը։

—Սատթ օնա պէչ վար, էրքէն կէլմիշիզ . . . պէքլէյէճէյիզ.—տէտի։

Աղաճլարընը ալթը գարանլըգ իտի. եանը պաչընտա տուրան տատամը կէօրմէք պիլէ մուհալ իտի։ Պարօն Մօզէ Գէնէէթթայը պուլմասընընտան տալայը Թէլալ վէ խէլէճանա սիւչրէք Մարինեազա տաղրու գուլաղը քիրիչտէ օլարագ աղաճլարընն ալթընտա իլերիլմէյէ պաչլատը. լաքին ատան տէրէնին քիւմպիւրթիւսինտէն կէնճ պիր զըզըն ալագ սէսի տէյլի՝ հաթթա պիր արապանը պիլէ կիւրիւլթիւսի գօլայ իչիտիլմէզ իտի. վագթը կէչիրմէք վէ կէճէնին սէրինլիյինտէն քէնտիսինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ ալաղը եօգաբը տալայըպ տուրմագտա օլարզը սրրատա, գուլաղընա զայէթ խաթիֆ պիր սէս կէլտի։ —Գէնէէթթա Մօզէյի պիր Թիթրէմէք պիր տալը՝ Աղաճլարընն Պէրքնա տաղրու կէլտիյի օրրատա, եէրէն չէգայօր կիպի պիր Թագտմ չէքէլէր զուհուր իտէրէք Պարօնը էթրաֆընը գուլաթտալար, գալարընը Թուտուլար, պաչընտ զալընճա պիր էօրթիւ տթտալար վէ եէլլեր իլէ պաղլտալար։

Պու հիճիւմ օ տերէճէ սիւրթլա վուգու պուլտու քի, Պարօնն մուխալէֆէթէ վագթը գալմատը։ Հէր տիւրլիւ վէտաիթի միւտաֆէտատան պէրի օլան պիր գըզա գուրտընը տուզգա Պարօն Մօզէ քէնտիսի տիւչիւ. Ֆէնտիսինին իսթիմալ իթմիշ օլարզը գուվվէի ճէպրիյէյի, չիմտի տէ պաչգալարը քէնտիսինէ իսթիմալ էյլէյիլեր։ Գէնէէթթայա եարալան կիպի քէնտիսինին տէ զազը վէ գուլաղարը Թըգանըզ, եանը պաչընտա տաքս իսէն տէպէրի իչիտմէյէճէք պիր հալտէ պուլունտու։

Արապանը եանը պաչընտա տէօյիւչիւմքէտ իտի. անճագ տէօյիւչէն Թարաֆը պիրիտի բէք զուֆի վէ տիկէրի օնա նիսպէթլի գուվվէթլի օլուղընտան, տէօյիւչիւն ուզուն սիրբմէյէճէյի պէտիրի իտի։ Թապասթու՝ արապանը Արասընը ղըրթլաղընտան եագալամըշ եէրէ եարբըմըշ, տիզինի կէօքտիւնէ պասմըշ օլարզը հալտէ. —Աղզընտան պիր քէլիմէ չէգարբրտան տէնի էօյտիւրիւրիւմ, սէս չէգարմայճագ օլուրտան սէլամէթի պուլուրսուն, խըյանէթ վէ խապտէթ իլէ գազանարզը՝ եարընտան գալը. տանա զարազըմըզ եօգ տըր, տէն պիլիրսին, նասըլ իսթէրսէն էօյլէ հարէքէթ էթ.—տէտի։

Արասս հէր նէ գատատ գուվվէթլի պիր ատամ իտի իսէ տէ, նալալանա իլէ Թաշնը՝ Արասսատան տա զօրլու ատատմըր իտիլեր։ Իճրատտը վագտատնը վիճատնը տախի տավտը օլարզը ճիհէթլէ, խասիմլերիյլէ իթթիֆագա մէճպուր օլուպ, կէրէք քէնտիսինին վէ կէրէք Պարօնը իթմիշ օլարզարը իհթիյատըզլարը հիտատէթ իտէրէք, տիւշմանլարա Թէլիմ օլաու։ Թապասթալ իլէ Պարուս՝ Արասը տախի Պարօն Մօզէ կիպի պաղլայըպ, արապանը իչինէ տթվէրտիլէր։ Արապա եօլա չէգաբ։

Մօզէ հարէքէթէ միւգթէտիր օլմատըզընտան, արապանը Թէքրար տարբ վէ Թաշըզ մահալլերէտէն միւրուր իթթիյինի հրաս իթտի. անճագ պու եօլ ուզուն սիւրմէյիպ, արապա տուրու վէրտի։

Պարօն իլէ Արասս՝ չուվալ կիպի արապատան չէգարբլարբար, արապաճրյը սերթ պիր Թօբրագ իսթիտնէ եարբրտալար, էֆէնտիսինի տէ Թաբատաղ Թօր կիպի պիր խանէնին իլգ գարբնա չէգարբրտար։ Օրասա պաչընտաքի եօրթիւյիւ գալտրբրտար, կէօզլերինի ալտրտար։ Կէօշիւնիւ ալտար աչմագ կէօրտիւյիւ մէնզարէէն տամարտրընտաքի զան ատատու։

Գէյազ չարչաֆ իլէ եօրթիւլիւ պիր եարթագ իւզերինտէ իքի նաչ սերիլմիշ օլուպ, պունդարը պաչը ուճունտա տէօրթ մօմ եանմագտա իտի։

Պու եարթաղը էօնիւնէ կէնճ պիր զըզ իլէ իսթիյար պիր գարը տիզ չէօքմիշլեր իտի։ Կէնճ զըզ Մարիէթ Սուպէր, վէ իսթիյար իսէ հալտը Ժիւլի իտի։

(Տէվամ)

ԲՐԷՆՍ ՃԷՐՏԻՆԱՆՏԸՆ

ՕՏԷՍԱՅԻ ՄԻՎԱՍԼԷԹԻ

Սուլթանէ վաբօրը Հիմայունը յա Իզմիր գրուագէօրի՝ Եվվէլքի կեճէ ալաֆրանկա սապահրն սաաթ պիրինտե Օտեսա լիմանընա միւվասլեթի իթմէլերիյլե, Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան մէմուր իտիլէն գէվաթ սթիմպօթ վէ սանսալիրա Սուլթանէ վաբօրը Հիւմայունընա չզգարագ բրէնս Ճէրտինանա իլե երքեանը մայէթինէ բէսմը խօյամէտիյի պիրիյֆա, միւշարէեյհ բրէնս թարաֆընտան թարիճիյէ թէշրիֆաթճը մուավինի ամթուճ. Ղալիպ պէյ էֆ. վէ միհմանարլարը սաաս. Ահմէտ Ալի բաշա հաղարաթլյա հէյէթը թէշեիյէյի թէշքիլ իտէն գէվաթը սաբէ իսթիգպալ հէյէթինէ թագիմ իտիմիշ, վէ ճիւմլէսի պիրլիքտէ վաբօրը Հիւմայուն սալօնընա պիր սապահ թաամը իթմամքտէն վէ սիւալիւ չայլարը վէ գահվէլեր իշիտիքտէն սօնրա, միւշարէեյհ բրէնս՝ քէնտիսինէ կէօնտերիյէ կէլէն հէյէթե բէսմը վէտայը իյֆա իլե Սուլթանէ վաբօրընտան չզգմշչ, վէ Ռուսիա տէվլէթի թարաֆընտան թային գելընան միհմանարլարը վէ երքեանը մայէթլերիյլե թախսիս օլընան գամարը մախսուսա բաքիպէն վէ Բէյէրպուրկա միլեթվէճճիհէն սաաթ 3տէ չէհրը մէգքիրտէն հարեքէթ իթաիքլերի, վէ կէրէք էնսաի միվասէլեթլերինտե, կէրէք հիյնը հարեքէթլերինտե հագգարընտա ֆէվգելատ իպրաղը սաաբը հիւրմէթ գելընտաղը՝ պա թէլէկրաֆ իշար օլունմշ տը։

* * *

Բրէնը միւշարէեյհ հաղրեթլերի՝ միհմանարը սաաս. Ահմէտ Ալի բաշա վէ սթեուֆ. Ղալիպ պէյ էֆ. հաղարաթլյա վէտա իթթիքլերի սրբատա, Տէրսաատեթտէ պուլունտրգլարը միւտաէճէճ նախ օլտրգը իլիֆիֆաթը Շահանէտէն տօլայը թէշէքքիւր վէ ուպուտիյէթինի խաքիբաի Շահանէյէ թագիմ էյլէմէլէրինի թէքրար թէքրար բէճա, վէ քէնտիլէրինէ տախի այրընա պէյանը թէշէքքիւր էյլէտիկի՝ թէլէկրաֆ խպէրլէրինտէն տիր։

* * *

Միւշարէեյհ Ահմէտ Ալի բաշա վէ Ղալիպ պէյ էֆ. հաղարաթը իլե գէվաթը սաբէյի համիլ օլան Սուլթանէ վաբօրը Հիւմայունը իլե Իզմիր գրուագէօրի՝ Օտեսա լիմանընան հարեքէթ իթմիշ օլմաղա, պու կիւն լիմանըմըզդա ավտէթլերինէ պէքլէնիյօր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թահրիրաթը խարճիյէ գալէմի միւմէյյիզը սանիլիկի՝ գալէմը մէգքիւր միւմէյյիզը սալիսի սաաս. Մեհմէտ Ալի պէյ էֆ.յէ,

Գալէմը մէգքիւր միւմէյյիզը սալիսիկի՝ խիւլաֆատան սաաս. Բէշաշ պէյ էֆ.յէ,

Թէհերան սէֆիրէթը Սէնիյէսի իւչունճի քիթապճիի՝ գալէմը մէգքիւր խիւլաֆատան ճէվատ պէյէ Թէֆվիզ պույրըլմշ, վէ մուամելէյհիւմին եմրը Թահլիլիլերի ալէլուսուլ իճրա գելընմշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Էրմէնի միւթէպէրան վէ սարրաֆանընա Հնչակ վէ Դրօշակ վէ սաիր նամլարա մէօհրլի վէ ըվվօլվեր վէ պուչագ բէսմի թէհտիտնամէլեր իրսալիյէ բարա Թալեպ իտէն էրմէնի միքսիալերինէ՝ սայէի ինզբպաթվայէի ճէնապը Բատիշահիտե տերտէսթ իտիրմիշ օլանլարրն ճիւմէսինէն Թահգիգաթը եվվելիյելերի պիլիքմայ, եսպապ վէ տելաիլը սիւպութիյէ վէ իգբարաթը չախսիյէյի հավի եվրագը Թահգիգյէնէն ճիհէթը ատիյէյէ թէսլիմ օլունագլարը մալիմ տիր։ Գու կիւն երնէ պու գապի երպապը ֆէսատ վէ խապասէթտէն Սիմքէշ Լեւոն վէ Ահմէտ Արթին վէ Թերզի Աբրահամ վէ Յակոբ վէ Գեորգ վէ տիկեր Յակոբ վէ տիկեր այճը Գեորգ պիր գօմիթե թէշքիլիյէ զապթթաճա իսմիլերի մալիմ

էրմէնի միւթէպէրան վէ սարրաֆանընա մէօհրլի թէհտիտնամէլեր իրսալիյէ բարա իսթէֆիքլերի՝ թահգիգաթը խաֆիյէ իլե թէզգիհիւր ի-տերէք վէ պիթթագիպ մէրքէզը իճթիմալարը անլարըմալը պասսը-բրլարագ, գօմիթէլերինէ մախսուս մէօհրլերիյլե պէրապէր տերտեսթ իտիրմիշ, վէ պիրսթիճվագ ճիւրմ. լերինի իգբար իթմէքլէ պէրապէր գօմիթէլերինէ մախսուս մէօհրլերի Գուլէ Գաբուսընտա հէքքեաքլրգ իտէն թէպաի էճնէպիյէտէն Գօլոչ նամընտաքի հէքքեաքա հէքքիթիրտիքլերի՝ իգբարարրյա գահիր օլտուղը կիպի, Պաբ Զապթիյէյէ ճէլգ օլունան մէրգում հէքքեաք տախի պու սուրէթի իթիրաքի մէմիշ, վէ եշլասը մուգիրէրի մէրգումէնին սայէի ատաէթվայէի ճէնապը Բատիշահիտե միւճռաաթը գանունիյէլերինի կէօրմէք իւզրէ ճիհէթը ատիյէյէ տերտեսթը թէվտի պուլընմշ օլտուղը իլան օլունը։

* * *

Սայէի գուտրեթվայէի հաղրեթը Բատիշահիտե խիտմէտնամիկեար, Պիթլիս, Ատանա, Հալեպ, Մուսուլ, Տիյարպեքիր, Սիվաս, Երզրում, Մամուրեթ իւլ Ազիզ, Գոնեա, Էնգարե վէ Թրապիզօն վիլայէթլերինտե տախի իւմմի ու ասայիշ պէրքեմալ օլտուղը՝ մագամը սամիի ճենապը Սատաբեթքեշհիյէ մէպուս ֆի 3 Նիսան սէնե 312 թարիխի թէլեկրաֆնամէլերտէն միւսթէսան օլմուշ տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԵԹՏԷ ՎԷՖԻՑԱԹ

Կէչէն մարտ այը զարֆընտա Տէրսաատեթէ 1225 քիրի վէֆաթ իտուղ, պունլարատն 637սի երքեք վէ 588ի գատըն տը։

	էրէէ	ֆարը
Իսլամ	342	353
Խրիսթիյան	263	206
Եահուտի	32	29
	637	588

Վէֆիյաթատն 5ի չիէք խասթալըղընան վագը օլմուշ տը։

Կէչէն 1895 սէնէսի զարֆընտա 97սի չիէք խասթալըղընան օլմագ իւզրէ 1338 վէֆիյաթ օլտրղընտան, կէչէն սէնէյէ նիսպէթլե պու սէնէ 113 էքսիք վէֆիյաթ վագը օլմուշ տը։

ՖԷՆՆԻ ՕՑՈՒՆԼԱՐ

Եվրօբանըն էքսէր թարաֆլարընտա մէհարեթի թագտիր իտիրմիշ օլան Մ. Մէլիտէս թարաֆընտան եարընքի ճումա երթէսի ագշամը սաաթ 2տէ Գատրքէօյ թէաթրօսընտա ֆէնոնի վէ ֆանթասթիգ 4 բէրտելի օյուն իճրա օլընաճագ տը։

Մուսիւլեյհ Մ. Մէլիտա՝ տիւրլու տիւրլու եէնի հիքմէթ վէ քիմեա վէ հօգգապագլըգ թէճրիպէլերինէն մատտա, «Տէօնէն սուքրա», «Հինա պրահմանը» նամըյլա ճալիպը մէրագ օյունլար տախի իճրա իսեճէք տիր։

ԹՈՔԱԽՏ

(Տէնէպ Նէսիմիպէյ դէվամ)

Այս մասին Մ. Կ. Նաղիկեան էֆէնտիր Թարգմանած Բրոֆ. Հ. Գլէնքէի կէնն էրէս-մոսին զրքէն հետևեալ ուշագրաւ տողերը կարտագրենք։ Այս գիրքը՝ ինչպէս ուրիշ առթիւ յիշած ենք, մեր ընտանեկան գրադարաններուն ամենէն գեղեցիկ մէկ զարդը կազմելու կոչուած է։

«Ճաճախ կը հարցուի թէ՝ հիւծախտաւոր օրիորդ մը (որպէս եւ հիւծախտաւոր այր մը) պէ՞տք է որ ամուսնանայ։ Առ այս տարբեր կարծիքներ կան։ Անպէտքի ականաւոր բժիշկ մը (Վիլեամս) կըսէ թէ, ինքը խորհուրդ տուած է ամուսնանալ բազում հիւծախտաւորաց, որոց օգտակար եղած է ամուսնութիւնը, բայց այս պարագային մէջ ալ գլխաւոր պայման է հիւանդութեան դադրած կամ ամրած լինելը, այսու հանդերձ ըստուգապէս հաստատուած բան մը չկայ, վասնզի հիւծախտի ամոքումը կամ դադրը ըստ ինքեան բնութենէն բժշկուած բան է, եւ թէ՝ մարդ կրնայ ծերանալ առանց վնասուելու տակէ։ Ուստի, այդպիսի ամոքեալ հիւծախտաւոր օրիորդը վախ չունին յղութենէ եւ կամենուութենէ, եւ կրնան ծնանիլ առողջ զաւակներ, եթէ չափազանցութիւնք, անմարսողութիւնք եւ այլ հիւանդութիւնք՝ դժուար աղբերութիւն եւ ծիրիյ ծնընդաբերութիւնք չկարացուցեն արիւնային դրութիւնը եւ չզարթուցանեն նախկին վիճակը։ Այս տեսութեամբ որչափ որ երիտասարդը կամ երիտասարդուհին վախ չունենայ հիւանդ սերունդ մը ծնանելէ, սակայն այս պատճառը պարտի պահել իւր բարոյական զօրութիւնն անդ՝ ուր որ հիւծախտը յայտնապէս կերևի իւր ցեղական նշաններով, բարբաքեալ դրգռութեամբ։ Փորձառութիւնը կը սովրեցուցնէ թէ՝ անոնք որ դեռ թոյլ կամ յամրաթաթ յառաջացող հիւծախտի ենթարկուած են, ամուսնութեան մէջ չուտով կը չիջանին, եւ թէպէտեւ որդեծնութեան եւ սաղմնառուութեան յարմար կերեւին, բայց յղութենէ ետքը ենթակայ կը լինին իրենց ծիրիյ հիւանդութեան սէմքին յառաջիսաղացման, եւ իրենց զաւակաց ալ կուտան նոյն վիճակը. բժիշկը այն աեսն, ահա՛, խասթ կարգելու սոյնպիսի հիւծախտաւորաց ամուսնութիւնը։ Հիւծախտաւորները պէտք է ոչ միայն զգուշացնել ամուսնութենէ, այլ եթէ ամուսնութենէ ետքն իսկ սկսին հիւծախտաւորիլ, պէտք է արգելուլ նոցա լծակցական կենակցութիւնը, զի հակառակ պարագայի մէջ, հիւծախտն այնպիսի ինն կը յառաջանայ որ կենակիցն ալ կը վարակուի այդ խաաէն, եւ որովհետեւ հիւծախտը կը սատակացուցնէ սեռային դրդումը, հետեւապէս դրան սպառիչ գոհացումն ալ կը կարեցուցնէ հիւանդին կեանքը։ Ցղութեան ժամանակ թէպէտ կնոջ հիւծախտը կամոքի փոքր ինչ, բայց սաղմին անբաւական սննդառութեամբ՝ հիւանդոտ եւ ժառանգական տկարութեամբ հիւծող զաւակ մը ծնանելէ ետքը, մայրն ալ աղաբերութենէ ետքը արագ հիւծման կենթարկուի։ (Այսպէս նաեւ հիւծախտաւոր հայրը կը վնասէ թէ՝ իւր կնոջ եւ թէ՝ իւր սերունդին, երբ հետեւի իւր զբրդման, եւ առողջ արամբին չկարողանայ իսմատուն առաջնորդ լինել իւր առն)։ Ասկէ զատ փոխկազմ եւ ղեղբրգնա ազդկունք եւ այնպիսիք որոց սեռային դրդումը իրենց սեռային կարողութենէն աւելի է, պարտին մեծ զգուշութեամբ եւ խորհրդածութեամբ, լաւ ընտրութենէ մը ետքը ամուսնանալ այնպիսի մէկու մը հետ որ չլինի ո՛չ զգայական եւ ո՛չ դիւրազրգռութեան հետեւանքն անտեսող։»

«Լուսնոտք եւ կամ այնպիսիք որոց ընտանիքին մէջ ժառանգական ղեղաբութիւն մը կայ, պարտին թէ ֆիզիկական եւ թէ բարոյական պատճառներով՝ չամուսնանալ։ Այս պարագային մէջ ամուսնութենէ հետի մնալու բարոյական պատճառն է մասնաւորապէս հիւանդութեան ժառանգականութիւնը, զոր իրրեւ ֆիզիկական չարիք, զաւակունք իրենց ծնողաց արեամբ՝ կընդունին իրենց մարմնոյ մէջ։ Մօրը կամ հօրն ունեցած հիւանդութիւնը, զոր զաւակը կընդունի իրրեւ ֆիզիկական ժառանգութիւն, ժամանակ մը անյայտ կը մնայ եւ ինքզինքը ցոյց տալու համար կ'ապասէ յարմար առթի կամ կազմուածոյն զարգացման։ Կարելի է նաեւ որ մանուկը չատ առողջ երեւոյթ մ'ունենայ, մինչեւ իսկ բովանդակ կենացը մէջ, եւ կամ ամբողջ սերունդ մը այդ ժառանգական գաղանի սերմը պահէ իւր մէջ առանց երեւնալու, բայց վերջ ի վերջոյ բուռն զօրութեամբ կը յայտնուի։ Այս երեւման առաւել կամ նուազ տեւողութիւնը կը հաստատէ գիտութեան վաւերացուցած այն ըմբռնումը թէ՝ արեան մէջ գտնուած հիւանդութեան հիւթերը ժամանակի մը համար անյայտ եւ անդգալի կը մնան, ապագայ սերնդեան մէջ առաւել ուժգնապէս ի յայտ գալու համար։ Ցուցենք երկու յաջախագէպ օրինակներ, որք կարեւորագոյն են։ Ենթադրենք թէ՝ մայրն ունենայ հիւծախտ. զաւակը կը շարունակէ նորա սերմը՝ որ իւր թոքերու մէջ կը տեղաւորի, եւ խընամոց, ուղիղ կենցաղավարութեան եւայլն, պատճառաւ իւր բովանդակ կեանքին մէջ կը մնայ ծածկեալ, եւ հետեւապէս՝ տղան կերեւի առողջ եւ զօրաւոր։ Ամուսնանալով՝ կունենայ մանչ կամ աղջիկ զաւակ մը. մանկան վրայ՝ մինչեւ իսկ չափահասութեան մէջ՝ չերեւիր ժառանգական այդ վիճակին դոյզն նշանը։ Սա եւս կամուսնանայ եւ ոտա սեռային յուզման պատճառաւ կամ ցրառութեամբ մը, կամ արտասովոր ճգանց, յուզման կամ յղութեան, աղաբերութեան եւայլն, պատճառաւ յերեւան կելնեն հիւծախտի առաջին նշանները.—օ՞վ մաքի կանցուցնէ նորա հանուոյն հիւծախտաւոր լինելը, ժառանգականութիւնը։ Բայց ա՛յդ է ճշմարտութիւնը»։

Թոգուն մնացած Թոքախտին աղաբերքէ վերջը երեւան գալը առաջին անգամ Իպոկրատ յիշած է։

Թոխթախ դէսոնիրը.—Թոքախտը զբաղեալ արարագաբար երկու կերպ է, 1. «յամրընթաց թոքախտ» (լա ֆթիզի դրանէ), այս աւելի յաջախագէպ է, 2. «արագընթաց կամ սարչաւ թոքախտ» (լա ֆթիզի օ-պէյէ կամ կալբանէ)։

Ցամրընթաց թոխթախ.—Այս ախտին համար մասաւորագոյն բազմաթիւ ախտանիշեր թուած են։ Թոքախտի ենթակայ եղող անձը նիհար, մկնային դրութիւնը տկար, ընդհանրական մարդային դրութիւնը խիստ ամեցուն եւ մարդերը ուարտեւանութիւնքերը երկայն եւ մեաքաեայ կերլան (տես, Ն. Պէրպէրեանի 1895ի «Ժողովրդական Տարեցոյց»ի մէջ մարդ-բոս վրայ գրուած յօդուածը)։ Ձեռքը վրարտ, մատներուն ծայրը տափակ, եղունգները ընդարձակ ու գմբեթաւոր (ծնկը էպիդրդէ)։ Խաչափողատագ, ցընդատագ եւ կողատագեր ալ կունենայ։

Հիւանդները երկար տեւող «հինցած հարբուխ»է մը կը գանգատին, կը նեղուին, ուժերնին կը պակսի, ախորժակնին կը նուազի եւ մարսողութիւնին կը դժուարանայ։ Շատ անգամ արիւնաթքութիւն մը կը տեսնուի որ բան ելուծիին քաջառողջ մարդոյ մը առանց պատճառի յանկարծ վրայ կը հասնի։

Այսու հանդերձ, թոքախտն ուժեղ անձերու վրայ ահին ալ տեսնուած է, զաւառներու մէջ թոքախտով վարակուած հուժկու եւ ճակայ գիւղացիներու պատահելով ապշած եմ։

Թոքախտի ընթացքին մէջ ընդհանրապէս երեք չրջան կորոշուի. առաջին չրջանը ուռիկներուն կողմակերպութեանը կը համապատասխանէ. երկրորդ չրջանին մէջ ուռիկները կակուղնալ կսկսին. իսկ երրորդ կամ վերջաւորող չրջանը խոռոչներուն կազմութեան կը համապատասխանէ։

Առաջին չրջան.— Թոքախտը յամր եւ թաքուն սկզբնաւորութիւն մը կունենայ. Նիհարութիւնը հաստատուն ախտանիշ մըն է։ հիւանդը յաճախ չզգայուերէ, մանաւանդ կողպայուերէ կը գանգատի Ախորժակը կը նուազի եւ չատ անգամ կը խանգարի, երբեմն մարսողական խանգարումներ՝ փսխում, փորձկուկ եւ օտարիկ ծառաւ մը կունենայ։ Հիւանդները յաճախ անարիւն են, սրտի բաբախում կը տանջուին։ Երեսաարդ աղջիկները դաշտանի խանգարումներ կունենան, տենդային անկանոն ճգնաժամեր կունենան։ Հազը յաճախ առաջին ախտանիշն է որ հիւանդին ուշադրութիւնը կը գրաւէ։ Ընդհանրապէս չոր է եւ երեկոյեան դէմ կը սաստկանայ, երբեմն սաստկայոյզ է, այն աեսն անոր ծանր դժուարաշնչութիւն մը կընկերանայ։ Խուխը (պալկամ, քրաչա) սկզբնաւորութեան մէջ քիչ է եւ մասնաւոր հանգամանք մը չընծայէր։

Զայնը կը փոխուի եւ խեղդուկ կելլայ։ Այս առաջին չրջանին մէջ է որ ընդհանրապէս արիւնաթքութիւնը կը պատահի եւ աւելի կամ նուազ չատ կելլայ։ Կուրծքը քննելով լանջնգեղակի ատիկում մը կը տեսնուի։ Թոքախտին ուրիշ հաստատուն ախտանիշերը բժիշկները միայն կրնան որոշել հիւանդին կուրծքը մասնահարելով (Բերքիսիոն) եւ ունկնդրելով (օսքիլթասիոն)։

Երրորդ չրջան.—Այս չրջանին մէջ ուռիկները կակուղնալ կսկսին։ Առաջին չրջանին մէջ յիշուած բոլոր ախտանիշերն նոր զարկ եւ մղում մը կ'ստանան։ Նիհարութիւնը կ'աւելնայ. տենդը ամեն գիշեր կրկնուելով «ծիւրական» ձեւ մը կառնէ, այս պատճառով Թոքախտին Հայերէն «ծիւրախտ», «հիւծախտ» ալ կըսուի։ Միւնայն ատեն «յորդառատ քրտինք» (սիէսը Բրօֆիզ) մըն ալ կը նշմարուի որ հիւանդին գլուխը եւ կուրծքը կը ծածկէ, մանաւանդ քունի մէջնցին։ Խուխը թանձր, անթափանցիկ կելլայ եւ կոր ձեւ մը (բուլա նէ-մէլէր) կառնէ։ Հազը յաճախ կրկնուելով հիւանդը կը յոգնեցնէ։ Ախորժակը բոլորովին կը գոցուի, մարսողութիւնը կը դժուարանայ եւ յաճախ սնունդի փսխումի կընկերանայ։ Փորձկուկը յարատեւելով ակարութեան ազդու պատճառ մը կը դառնայ։ Մասնահարումէ եւ ունկնդրումէ քաղուելիք ախտանիշերն ալ կը փոխուին։

Երրորդ չրջան.— Այս չրջանին մէջ է որ թոքային խոռոչները կը կազմուին։ Թոքախտաւորը յաուկ տեսք մը կը ստանայ. նիհարութիւնը ծայրայեղ կելլայ. դէմքը կը ժժգունի, այտերը կը փոսանան, խնձորիկները դուրս կը ցցուին, աչերը կապտայտ ծիրով մը կը շրջապատուին. հիւանդը կմախային կերպարանք մը կը ներկայացնէ։ Խուխը թաքախակերպ կը դառնայ եւ չատ անգամ գարշահոտութիւն մը կը բուրէ. կանանչագոյն խուխը չատ անգամ արեան բիծեր ունենալով մածան հեղուկի մը մէջ կը լողայ եւ մաքաւ պարզ ջրին յատակը կիջնայ։ Խուխը իր մէջ մրլեծնաւոր պաչիներ կը պարունակէ։ Սարին անդամներուն վրայ ջրուռեցներ կը նշմարուին. փորձկուքը յաճախ չարունակելի է. բերանը ապիտակամաշկերով (դիպէ) կը լեցուի որ իրեն յատուկ ամիգրոպը (օրիզն ալլէրէ) ունի եւ փոխանցիկ է։ Սաստիկ եւ խեղդիչ հազը յաճախ փսխում եւ մեծ դժուարաշնչութիւն մը կը պատճառէ, եւ գիշերուան քրտինքը զայն կը հալեցնէ կը մաշեցնէ եւ հիւանդը անանկ ծանր վիճակի մը մէջ կընայ որուն վերջաբանը մա՛հ է...

Սբբնթաց թոխթախ.—Ասոր սրբրա՝ ալ կըսուի. իր անունէն չատ լաւ կը հասկըցուի թէ՝ հիւանդը չուտով գերեզման կառաջնորդուի.... Այս տեսակ թոքախաը թէ յաճախակի չը պատահիր եւ թէ ժողովուրդը լաւ մը չը կրնար ճանչնալ, վասն զի զանազան ձեւեր ունի. օրինակի համար, 1. «Ապավիտ-կան» (թիֆոյտ), 2. «Խեղդիչ» (սէֆոքէր), 3. «Ծանրատենդային» (ռիֆոյտ), 4. «Ուղղային» (սէրեդրալ), զորս ճանչնալ եւ որոշելը բժիշկին յատուկ է, հետեւաբար բացատրելը աւելորդ եւ անօգուտ կը նկատենք։ Ուրեմն ցարդ ինչ որ ըսենք եւ ապէ վերջը ինչ որ ալ ըսենք՝ «յամրընթաց» թոքախտն կը վերաբերին։

Թոխթախի պէսոդրոմիները.— Ասոր չափ փոփոխական ուրիշ հիւանդութիւն մը չկայ։ Թոքախտին սեւեռութիւնը ոմանց համար խիստ կարճ եւ անընդհատ է, առ նուազն մէկ տարիէն կը վերջանայ. իսկ ուրիշներուն համար ալ ընթացքը չատ դանդաղ է եւ աւելի կամ քիչ դադարման երկար մէջտեղներ կ'ունենայ, այս կերպը աւելի չատ պատահական է։ Ճաճախ ամեն ձմեռ նոր սասկութիւն մը կ'ստանայ, սակայն ողջախիկ խնամներու չնորհիւ հիւանդութիւնը մինչեւ 2-և -6-10 եւ ալ աւելի տարիներ երկարել կարելի է։ Տենդը Թոքախտն վրայ ազդեցութիւն մը կունենայ, միջամտաւ տենդային հիւանդութիւնները այս տխուր ընթացքը կը փութացնեն. Տարածուած Թոքային խոռոչներ ունեցող հիւանդներ տեսնուած են, որ հալ ու մաշի չրջանին հասնելէն առաջ այսպէս երկար տարի ապրած են։

Թոխթախի վերջաբրութիւնը.— Աղիտաբեր վերջաւորութիւնը նոր ուռիկներու կազմուելն կամ ուրիշ հիւանդութեանց (խոչափողի Թոքախտ, արիւնաթքութիւն, Թոքերու ծակիը, Թարախալից կողատագ, փորամաչկատագ, ուղղի թաղանթատագ) խառնակումն յաճախ չուտ կը հասնի։ Բայց առհասարակ Թոքախտաւորը հիւանդութեան բոլոր չրջաններէն դանդաղաբար կանցնի, երբեմն այս վերջին բոպէներուն զառանցանքի տագնապներ կունենայ որ յաճախ կրնայ չատախաս ցնորումի փոխուիլ։ Ուրիշ անգամներ ալ տարփական սասկի ցնորումի մը նշանակ կըլայ։ Թչուառ հիւանդը չրջապատողներուն համար այս տեսակ երեւոյթները օ՞րշափ ծանր են...։ Վերջապէս, Թոքախտաւորը յաճախ իր մասաւորական կարողութիւնը կասարելապէս պահելով, մարմնոյն աւերման վերջին սասիճանը կը հասնի։ Մահը ճիդ այն վայրկեանին՝ վրայ կը հասնի որ հիւանդը կը կարծէ թէ անվնաս հարբուխի մը բռնուած է, ազիկնալուն վրայ վրատահ, մեծ յոյսերով եւ գեղեցիկ խարհարդներով կը լեցուի՛...

Թոխթախը կրնա՞ բժշկուիլ.— Այո՛, Թոքախտը կրնայ բժշկուիլ եւ իրեն բոլոր չրջաններուն մէջ կրնայ բուժիլ։ Սկիզբը, ուռիկները նեարդպատ հիւսուածքի կրնան փոխուիլ եւ այսպէս անվնաս դառնալ։ Ուռիկներու այս կերպարանափոխութիւնները Բրիւվէյլէի կողմէ նըկարագրուելով «բուժման ուռիկներ» (կրանիլոսիսն ոբ էբրիզն) կոչուած են։ Թոքախին խոռոչներուն ներքնակողմերը կրնան նաեւ «սպիանիլ հիւսուածքի» (Ֆիպրօ-սիտոբրիսիս) փոխակերպիլ որով վնասը կը դադրի։ Բուժման անժխտելի պարագաներ գոյութիւն ունին։

Թոխթախի նիշեր ու ճանչնալիք.— Թոքախտը իր սկզբնաւորութեանը մէջ ճանչնալը քիչ մը դժուար է։ Ցառաջագեալ նիհարութիւնը, թեթեւ չոր հազը, ակարութիւնը, երեկոյեան դէմ թեթեւ տենդային չարժումը, գիշերուան քրտինքը, ասանք այն տեսակ ախտանիշեր են որ Թոքախտին ներկայութենէն կը վախցուին։ Արիւնաթքութիւնը յաճախ Թոքախտին որոշիչ ախտանիշն է, բայց այս ալ դաշտանի վրայ եղող կիներու եւ ղեղաբներու պատահած ժամանակ իր կարեւորութիւնը կը կորսընդնէ։ Բժշկական ժամանաութիւնը եւ ունկնդրութիւնը կրնան Թոքախտն ախտանիշերը ճշդապէս որոշել։ Ուրեմն կասկածելի պարագաներու մէջ բժշկական քննութիւն մը հարկ անհրաժեշտ է։

Թոխթախի դարմանը.—Թոքախտին կատարելապէս բուժման համար մասնաւոր դեղ մը դեռ գտնուած չէ, ոմանք գուսարներ կատկուած են անոր դեղը գտնողին։ Երբեմն Թոքախտի «արմատական» բուժում մը ձեռք բերուած է. կարելի է նաեւ «համեմատական» բուժում մը ստանալ, որ Թոքախտաւորներուն մինչեւ յառաջացեալ տարիք մը հասնելուն կը ներէ։ Թոքախտին դարմանը դեղաբանական եւ առողջաբանական կերկնակի հնարքներով կըլլայ։

(Շարունակելի)

ԻԼԻԱՆ

Թիւրինն իշխնէրաւն զէվգը սելիմ երպապը՝ սոբլ JOB (ժօպ) սիկարա քեաղարընը Թագլիալէրինէն սուհուլեթէ Թէֆրիգ իտերեր իսէ տէ, անճագ զֆիլէթի տելիլ, իլիթրա սըրասընտա սահիհինին եէրինէ Թագլիթի քէնտիլերինէ վէրիլիր իքէն, իլա եալընըզ սիկարայը իչերեք Թանգիզ իտերեր։

Շու հալտէ պիր կէօնա Թէրեատուէ մանալ գալմամագ իչիւն, սաղրուտան սաղրույա սոբլ JOB (ժօպ) սիկարա քեաղարընն ԵԷԿԵՆԱՆԷ տէբօգիթօսը օլան ԼՈՒԹՖԻԵԱՆ ԼՅԷՆՏԻՆԻՆ Գալաթատա Մանմուտիյէ ճատտէսինատ 17 նումերօյը մաղազասընտան վէ եսխատ մատմիլէյհ Թարաֆընտան Թավսիյէ օլունան մաղազա վէ Թիւթինճիլերէրէն Թէտարիք էթմէք լազըմ կէլիր։

Գարագաշ

ՄԻԻԹԼՅՖԷՐԻԳԱ

Գէյօղլունատա Թիւնէյ մէյտանընտա քէօչէ սարրաֆլըղը իտէն Ա Թանաս Սօֆիանիտէս նամ քիմսէ՝ եվվելքի ագշամ սաաթ 1 սուլարընտա բարարարը չանթասընա գօյուլ, միւթատը իւզրէ մէգքիւր չանթայը գարշըսընտա պուլընան Մ. Վերտուն մաղազասընա գօյմագ իւզրէ մէգքիւր մաղազանը գաբուսընը չայմագտա իքէն, իքի չախս սարրաֆա եագլայարագ, պունլարտան պիրիսի պիր եումրուդ վուրուլ մէրգումը եէրէ տէվիրմիշ, վէ էլինտէքի չանթայը գարբլ ֆիրար էյլէմիշ տիր։ Սարրաֆ՝ անիտ խրրսըզը Թագիպէ պայլամըշ օյտուղը կիպի, օրատա պուլընան պիր սէլիգանը տախի մէրգումը Թագիպ էյլէմիշ իսէ տէ, սարիգին տիկեր արգատայը պուչաղընը չէքէրէք, Թագիպ իտէնէրի գօրգումագ իսթէմիշ, վէ նէհայէթ խրրսըզլար՝ Գապրիսթան սօգաղընա տօղրու ֆիրար իտուլ, Պուլկար գաբուքէթխիւտալընը տարէրէնին արգասընտա պուլընան պիր խանտա կէօզտէն զայպ օլմաղա մուվաֆֆագ օլմուչլար տրը։

Զապրթայա իխպարը քէյֆիյէթ օլընտրգտա, իճրա օլընան Թահարբիյաթ նէթիճէսինէ չալընան բարանրն պէօյիւք գրսմը մէգքիւր խանտա պուլընմշ իսէ տէ, սարիգլեր ելտէ խուլէմէմիշ տիր։

Սարրաֆ՝ բարասընը սայտրղընտա, 35 լիրա նօգսան օլտրղընը սէօյլէմիշ տիր։

—Իսքէնտէրիյէտէն կէլէն վաբօրլար 48 սաաթլըգ մուայէնէի թրպպիյէյէ Թապտ ԹուԹուլտգաբընտան, Բիրէ վէ Իսքէնտերիյէյէ հարեքէթ իտէն խրտիվիյէ բօսթա վաբօրլարը՝ ճումատա կիւնլերի Տէրսաատեթտէն հարեքէթ իտէճէքլեր տիր։

—Տիւն սաաթ 8 սուլարընտա եէնի ճամի ճիվարընտա Մբսբրը խանընտա օտաքը Սիվասը Մարգար իլե մէգքիւր խան տէրունտե Այէմանիալը Մ. Հօն Հայմարընն եազբրբը Եունանը Մ. Բօղոպօս իլե միւնագասյա ԹուԹուլարագ, պու սրրատա մէրգում Բօղոպօս՝ էլինտէքի պէօյիւքճէ չիչէ իլե Մարգարն պաշընտա վուրուլ եարատատընտան՝ տերտեսթ իտիրմիշ տիր։

—Ահմէտ էֆ. Նամընտա պիրիսինէն բարասընը տօլանարմըզ օլան Մէհմէտ վէ Հասան Նամ չախսար՝ տիւն Իսթինաֆ ճիւնէնա Մահքէմէսինէն Յեր այ միւտտէթլէ հապա օլունմադա, վէ իքիչեր պուչուգ լիրա ճեզան նագտի վերմէյէ, վէ տօլանարրտգլարը մէպլաղըն իտտէսինէ մահքիւմ օլմուչլար տրը։

ՏՕՂԹՕՐ ՇԻՐԻՆԵԱՆ

Մուսիւլեյհ Թապպա՝ Ֆիլատէլֆիա վէ Նիւ-Եորգ Թրպպա տար իւլ ֆիլնուլարընտա ֆէնոր Թրպպա, ճէրրահրգտա վէ լավուԹալըգտա իքմալը Թանիլ իթիքտէն սօնրա, 3 սէնէ տէ խասթախանէլէրտէ իյֆան խրտէթ իթմիշ, վէ նիհայէթ 15 սէնէլիք Թէճրիպէտէն սօնրա, պու քէրրէ Պէյօղլընտա Սագզ Աղաճ սօգաղընտա 47 նումերօյը խանէյի իգամէթկեան իթթիսալ իտուլ հէր կիւն սաաթ 7տէն 11է գատար խասթա գապալ վէ Թէտավի էթմէքտէ պուլընմշ տրը։

Սալը վէ ճուճատա կիւնլերի ֆուգարա խասթալար՝ մանալը մէգքիւրտէ մէճճանէն Թէտավի օլընտրգլարը կիպի՝ մուսիւլեյհ տօղթօր՝ ճուճատա էրթէսի կիւնլերի տախի սաաթ 7տէն 9ա գատար՝ Սթամգալտա Ֆիւլիւքեան պիրատէրէր էճզախանէսինտէ հէր նէվ խասթալըղը վէ ալել խուսուս կէօյիւս վէ եէրէք խասթալըգլարընը Թէտավի վէ հէր նէվի ամէլիյաթը ճէրրահիյէ էճրա էթմէքտէ տիր։

36—22

ԻԼԱՆ

Թիւթիւն իշխնէրաւն զէվգը սելիմ երպապը՝ սոբլ JOB (ժօպ) սիկարա քեաղարընը Թագլիալէրինէն սուհուլեթէ Թէֆրիգ իտերեր իսէ տէ, անճագ զֆիլէթի տելիլ, իլիթրա սըրասընտա սահիհինին եէրինէ Թագլիթի քէնտիլերինէ վէրիլիր իքէն, իլա եալընըզ սիկարայը իչերեք Թանգիզ իտերեր։

Շու հալտէ պիր կէօնա Թէրեատուէ մանալ գալմամագ իչիւն, սաղրուտան սաղրույա սոբլ JOB (ժօպ) սիկարա քեաղարընն ԵԷԿԵՆԱՆԷ տէբօգիթօսը օլան ԼՈՒԹՖԻԵԱՆ ԼՅԷՆՏԻՆԻՆ Գալաթատա Մանմուտիյէ ճատտէսինատ 17 նումերօյը մաղազասընտան վէ եսխատ մատմիլէյհ Թարաֆընտան Թավսիյէ օլունան մաղազա վէ Թիւթինճիլերէրէն Թէտարիք էթմէք լազըմ կէլիր։

Գարագաշ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊ Մ. ՊՕՆԻՖԷ

Մանաւոյրա տեսբէր՝ պաշբ էսրշբոնդա
Ն՝ 32

Խայլի սէնէլերուէն պէրու չէհրիմիրաէ ամէ ազրբլարընդն Թէտավիսի վէ մուհաֆազաի սընէնթի էմրինաէ քէսալը չէօհրէթ իթմէր, վէ տիչլէր իւզերինէ իճրա էյլէսիկի ամէլիյաթտա մէհարէթը քեսմիլէսի կէօրիւմէր օլան Մ. Պօնիֆէ՝ պիր գաշ այ մուգատտէմ էվրօբայա վուգու պուլան զիյարէթինէն պու տէֆա Տէրսաատէթ ավտէթլէ քէմաֆիսասալգ իճրան սէնաթ իթմէքաէ օլտուղը դիպի, կէրեք թագտա վէ կէրեք բլաթին վէ կէրեք ալթուն ասլտուրտա էնվան տիչլէր իմալ իտէրէք թապիրտէն տալա ֆարգ իտիմէյեէք սուրէթաէ գուլլանրլտագտա պուլընմըշ օլմազլա, միչթէրիւէրինին մալիւմի օլմագ իւզրէ իլան օլունընը։ 15—15

ԷՆ ԷՑԻ ՇԱՐԱՊԼԱՐ

Սուքիսսեան Ցակոբ էֆէնթի՝ Խավեար խանընտաքի չարտա տէբօսընը պու տէֆա Գալաթատա Զիւլֆարի սօգաղընտա Եուսուֆ Իզզատին խանընտա 2 նումէրօլը մաղազայա նազլ իթմիշ օլաբընը՝ բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէր։

Մուսալէյէ՝ Օսմանիյէ Իթթիսար Նիշանընը վէ Զիգակօ վէ Պուլկարիանըն պիրինճի կիւմիւշ միտալարընը հաղ օլուպ, քէնտի իմալ իթտիկի հէր նէվ Գարթալ չարտալարը վէ ալէլնուսուս խաթէկկան իչիւն մէնհոր աթրպպա թարաֆընտան Թավսիյէ գըլընան էակի չարտալար ֆիւրուսթ իթմէքտէ տիր։ Քէզալիք խալես բաղտգը իւզիւմինան մամուլ ալէա մասթիգա վէ Գարթալ ճիպրէ տիւզ բաղտլար տախի մէզքիւր ատէօտա սաթըլմագտա տրր։ 15—2

ՍԱՐԲԱՖԻՑԷ

Էվրօբա Գօրսասը

Լօնտրա 17 ապրիլ

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	110—
Օսմ. էհամը ալչլար	20—25
» » գաբանար	20—31
» » Սէրի Ա	64—
» » » Բ	35—
» » » Գ	20 -87
Օթօման 1871	100—25
Օսմանլը Պանգասը	13—63
Բուլգա իսթիգրազը	—
Մբաբր տուչ. մութթահրազ	103—25
» իսթիյազը	103—50
Ֆարէրէ Սանկէի Մբաբր	100—50
Եունան 5 %, 1879	—
Գօչլու իսթիգրազը	—
Գուլկար իսթիգրազը	97—50
Դամպիս Բարիզ 3 ալ վաստ	25—33.

Բարիզ 17 ապրիլ

Ֆրանս. էհ. 3 %, ֆր.	101—40
» » 4½ %	106—15
Սէնի Օսմ. էհամը ալչլար	20—65
» » » գաբանար	20—67
Մլչ-ոպէլէ	
Սէրի Բ.	35—25
» Գ.	21—10
Բուլգէլի չրմէնաբֆէրի	115—
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	363—25
« Պանգասը	566—37
Դրէսի Լիոնէ	762—
Դրէսի Ֆոնսիէ	—
Գոնթուար մ'էագոնթ	—
Սիւվէյիչ ազտիոնը	3287—
Իթալիա էհամը	84—25
Մբաբր ֆոնս. մութթահրազ	—
Բանքօֆթէ Թիրգ	—
Դամպիս 3 ալ վաստ	25—17.

Վիէննա 17 ապրիլ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	120—87
Բուլգէլի չրմէնաբֆէրի ֆի.	57—
Օսմանլը Բէժի ազտիոնը	170—50

ԴԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Էհ. ում. սիս ազչ. դաբ.	22—15
» » » էն եիւքսէք	22—15½
» » » էն ալչալը	23—11½
Գու սապան ալչլար գ. ֆ.	22—20
Թանվիլթը Օսմանիյէ	—
Սէրի Ա.	63—
» Բ.	35—
» Գ.	20—30
Բուլգէլի չրմէնա. ազչ. գբ.	112—75
» » էն եիւքսէք	113—
» » էն ալչալը	112—
» » ալչլար	113—75
Բրնթամ Թվիլթը. ֆր.	473—
Ադէն ֆանդի	—
Բէբար Դրչ.	—
Հէվալէսիդ » բէբար	50—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	7—37
Սօսիէթէ Օթօման	4—07
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	4—80
Բէյէ ազտիոնը	15—25
Բրամվայ	8—10
Բրանվասլ մասէրի	50—
Գօրբօրէն Թրաստ	—
Էքսթոր սիկուրէթ Ա.	1—55
Բ.	1—35
Օրօզտի Պագ Թիէրթեֆէրի.	—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ. ասն	Դրչ. Բ.
Գէչտ մէհէմիլէ ֆասրդը	108—16
Մէթալիք »	098—
Գէչիք »	103—
Ալթըլըգ »	103—20
Խեկիմ լիրասը	110—20
Ֆրանսդա ալթունը	87—32
Բոր	90—05
Բրէմէց ալթունը	51—10
Դարպան գամէսի	8—55

ԳԱՄՊԻՈ

Լօնտրա	110—¼
Բարիզ 3 ալ վաստէի	22—77

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՖԻՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(50)	էբ.յէ՝ հէ-դէտ	պէհէր էբ-յէ՝ հէտէտ
		ղ՝ բր՝
Էօքէֆ միսմբը	6000	2 15
Պաչը »	1500	7
Պայբզ »	1000	7
Աղաճ չիվի	1500	3
Օլթան իբլիկի	500	16
Սայա »	400	36
Զիլէ »	300	36
Թէլ միսմբը	1000	8
Վիսալը միսմբ	500	4
Սարը թէլ	5000	13
	բբշնը հէ-դէտ	պէհէր բբշ-նը հէտէտ
Ըէվէնաուգ պէզի	5000	3
Լասթիզ	3500	8
Բօթին չէրիտի	5000	. 26
Գալեն ինկ. քէֆէն պէզի	3500	6 29

200 եարտալը սիյահ մագրա իբլիկի՝ ատէտ 15000, պէհէր 200 եարտալը մարգաս 1 ղ՝ 10 բարա։

Պէյզօզ գալէվրախանէ անպարը իչիւն միպայէտ օլունմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասյա գօնուլան պալէատ մուբագամ 15 գալէմ գուճտուրա չիվիսի վէ սարիէ՝ ֆիյաթը մուբագամէլերիյլէ թալիպ էօսէսինտէ օլուպ, թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընա գասարը միւնագասասը իճրա օլունմաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

* * *

(51) Իզմիր իլէ մէվազրինտէ պուլընան վէ հասպէլ իյմագ պուլընտարբլամագ օլան սասքիրը Շահանընին սէնէի հալիյէ զարքընտա իտարէլերինի միւգթէգա օլուպ, մահալինէ տէրտէսքը իհալէ պուլընան էրզազրն իթասընա պուրրամա թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

* * *

(52)

	ատէտ	մէճմուը
Մաքինա լասթիկի քէ-պիր	20 տաղիր	20 700
Եայ չէլիկի	10	200
Գապա ֆիխիլ գալէմի	3000	300
Ինձէ » »	7000	5250
Զէօղկի մագարասը	1000	2000
Վարթա »	1000	750
Զուլֆա մէքիկի	500	4000
Թօզմագ գալբը	2000	3000
Դարթ չէլիք եալը	60	600

Թիրէ եանի կէօֆի թագըմ 300, ատէտ 1200, մէճմուը 12000 ղրչ։

Զուլֆա թարաղը 36 տիչլէրի եումուշագ, ատէտ 150, մէճմուը 3000 ղրչ։

Պէզ ֆապրիգաի Հիմայունը իչիւն միպայէտ օլընմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասյա գօնուլան պալէատ մուհարբէր 11 գալէմ էշա զիյրլերինտէ մուհարբէր գըյմէթլէ թալիպի էօսէսինտէ օլուպ, նիսանը Բուլմինին 10ընը կիւնինէ գասարը պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինէն իթասընա, վէ երթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլիսէ թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

Տէրալիյէտէ Իսմայիլ Բաչա խանը գարշըսընտա սաքին միւֆիլս Միհրան Խնամիրեան զիմմէթինտէ ալանճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագգաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիչ օլան ալանճագլարընը՝ Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ, միւֆիլսը մերգում թարաֆընտան թէքլիֆ օլընանագ գօնգրատթօնը միւզաքէրսէ իչիւն իչպու 312 սէնէսի նիսանընդն 10ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթին իֆլասա մախսուս օտայա կէլմէլերի։

Ժիւմ Գօմիսէր

3 նիսան 312

Տէրալիյէտէ Գուլյումը չարչըսընտա սաքին միւֆիլս Ատիկ վէ պիրատերի Գանունիկ կէօզլերեան զիմմէթինտէ ալանճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագգաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիչ օլան ալանճագլարընը՝ Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ, միւֆիլսը մերգում թարաֆընտան թէքլիֆ օլընանագ գօնգրատթօնը միւզաքէրսէ իչիւն իչպու 312 սէնէսի նիսանընդն 15ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթին իֆլասա մախսուս օտայա կէլմէլերի։

Ժիւմ Գօմիսէր

4 նիսան 312

Ճիւմլեի միւէսսէսատը մէհասինզայաթը հազրէթը Բաթիչհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն 300 ատէտ եաթագ թագըմընդն միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ օլանլարընը՝ նիզամը տարէսինտէ թէէմինաթ ազչէլերինի միւսթահրպէն չէհրը հալը Բուլմինին 4ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն նիհայէթ 20ճի կիւնիւնէ գասարը ճումատտան մատտա պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 10ա գասարը Ցար իւլ Ազեզէյէ միթթէչեքքիւլ գօմիսիսընը տարիմիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

* * *

Ճիւմլեի միւէսսէսատը խայրիյեթզայաթը հազրէթը Թիլֆիֆթբէնհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իտարէսի իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն օրթասը գումլը 1200 քիլօտան նիհայէթ 1500 քիլօյա գասարը սըգլեթինտէ պուլընմագ իւզրէ պիր ատէտ քէպիր գացանընը միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը՝ մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ օլանլարընը՝ չէհրը հալը Բուլմինին 4ինճի բէնճէնպիհ կիւնինտէն իթիպարէն նիհայեթ 20ճի կիւնինէ գասարը ճումատտան մատտա պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 10ա գասարը Ցար իւլ Ազեզէտէ միթթէչեքքիւլ գօմիսիսընը տարիմիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

* * *

Ճիւմլեի միւէսսէսատը խայրիյեթզայաթը հազրէթը Թիլֆիֆթբէնհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իտարէսի իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն 80 ատէտ համամամ թագըմընդն միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ էօսէսինտէ օլուպ, թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընա գասարը միւնագասասը իճրա օլունմաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

* * *

(51) Իզմիր իլէ մէվազրինտէ պուլընան վէ հասպէլ իյմագ պուլընտարբլամագ օլան սասքիրը Շահանընին սէնէի հալիյէ զարքընտա իտարէլերինի միւգթէգա օլուպ, մահալինէ տէրտէսքը իհալէ պուլընան էրզազրն իթասընա պուրրամա թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

* * *

(52)

	ատէտ	մէճմուը
Մաքինա լասթիկի քէ-պիր	20 տաղիր	20 700
Եայ չէլիկի	10	200
Գապա ֆիխիլ գալէմի	3000	300
Ինձէ » »	7000	5250
Զէօղկի մագարասը	1000	2000
Վարթա »	1000	750
Զուլֆա մէքիկի	500	4000
Թօզմագ գալբը	2000	3000
Դարթ չէլիք եալը	60	600

Թիրէ եանի կէօֆի թագըմ 300, ատէտ 1200, մէճմուը 12000 ղրչ։

Զուլֆա թարաղը 36 տիչլէրի եումուշագ, ատէտ 150, մէճմուը 3000 ղրչ։

Պէզ ֆապրիգաի Հիմայունը իչիւն միպայէտ օլընմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասյա գօնուլան պալէատ մուհարբէր 11 գալէմ էշա զիյրլերինտէ մուհարբէր գըյմէթլէ թալիպի էօսէսինտէ օլուպ, նիսանը Բուլմինին 10ընճը կիւնինէ գասարը պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինէն իթասընա, վէ երթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլիսէ թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

Տէրալիյէտէ Գուլյումը չարչըսընտա սաքին միւֆիլս Ատիկ վէ պիրատերի Գանունիկ կէօզլերեան զիմմէթինտէ ալանճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագգաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիչ օլան ալանճագլարընը՝ Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ, միւֆիլսը մերգում թարաֆընտան թէքլիֆ օլընանագ գօնգրատթօնը միւզաքէրսէ իչիւն իչպու 312 սէնէսի նիսանընդն 15ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթին իֆլասա մախսուս օտայա կէլմէլերի։

Ժիւմ Գօմիսէր

4 նիսան 312

Ճիւմլեի միւէսսէսատը մէհասինզայաթը հազրէթը Բաթիչհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն 300 ատէտ եաթագ թագըմընդն միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ օլանլարընը՝ նիզամը տարէսինտէ թէէմինաթ ազչէլերինի միւսթահրպէն չէհրը հալը Բուլմինին 4ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն նիհայեթ 20ճի կիւնինէ գասարը ճումատտան մատտա պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 10ա գասարը Ցար իւլ Ազեզէտէ միթթէչեքքիւլ գօմիսիսընը տարիմիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

* * *

Ճիւմլեի միւէսսէսատը խայրիյեթզայաթը հազրէթը Թիլֆիֆթբէնհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իտարէսի իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն օրթասը գումլը 1200 քիլօտան նիհայեթ 1500 քիլօյա գասարը սըգլեթինտէ պուլընմագ իւզրէ պիր ատէտ քէպիր գացանընը միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը՝ մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ օլանլարընը՝ չէհրը հալը Բուլմինին 4ինճի բէնճէնպիհ կիւնինտէն իթիպարէն նիհայեթ 20ճի կիւնինէ գասարը ճումատտան մատտա պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 10ա գասարը Ցար իւլ Ազեզէտէ միթթէչեքքիւլ գօմիսիսընը տարիմիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

* * *

Ճիւմլեի միւէսսէսատը խայրիյեթզայաթը հազրէթը Թիլֆիֆթբէնհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իտարէսի իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն 80 ատէտ համամամ թագըմընդն միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ էօսէսինտէ օլուպ, թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընա գասարը միւնագասասը իճրա օլունմաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարընը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանլիյէ տարիբէսինէ կէմէլերի։ 3—2

Ցերալիյէտէ Իսմայիլ Բաչա խանը գարշըսընտա սաքին միւֆիլս Միհրան Խնամիրեան զիմմէթինտէ ալանճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագգաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիչ օլան ալանճագլարընը՝ Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ, միւֆիլսը մերգում թարաֆընտան թէքլիֆ օլընանագ գօնգրատթօնը միւզաքէրսէ իչիւն իչպու 312 սէնէսի նիսանընդն 10ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթին իֆլասա մախսուս օտայա կէլմէլերի։

Ժիւմ Գօմիսէր

3 նիսան 312

Ցերալիյէտէ Գուլյումը չարչըսընտա սաքին միւֆիլս Ատիկ վէ պիրատերի Գանունիկ կէօզլերեան զիմմէթինտէ ալանճաղընը իսպաթ վէ եա մուվագգաթէն գապուլ վէ գայտ իթտիրմիչ օլան ալանճագլարընը՝ Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ, միւֆիլսը մերգում թարաֆընտան թէքլիֆ օլընանագ գօնգրատթօնը միւզաքէրսէ իչիւն իչպու 312 սէնէսի նիսանընդն 15ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթին իֆլասա մախսուս օտայա կէլմէլերի։

Ժիւմ Գօմիսէր

4 նիսան 312

Ճիւմլեի միւէսսէսատը մէհասինզայաթը հազրէթը Բաթիչհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն 300 ատէտ եաթագ թագըմընդն միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ օլանլարընը՝ նիզամը տարէսինտէ թէէմինաթ ազչէլերինի միւսթահրպէն չէհրը հալը Բուլմինին 4ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն նիհայեթ 20ճի կիւնինէ գասարը ճումատտան մատտա պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 10ա գասարը Ցար իւլ Ազեզէտէ միթթէչեքքիւլ գօմիսիսընը տարիմիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

* * *

Ճիւմլեի միւէսսէսատը խայրիյեթզայաթը հազրէթը Թիլֆիֆթբէնհիտէն պուլընան Ցար իւլ Ազեզէ իտարէսի իչիւն միւպայէսասընա լիւգում կէօրիւնէն օրթասը գումլը 1200 քիլօտան նիհայեթ 1500 քիլօյա գասարը սըգլեթինտէ պուլընմագ իւզրէ պիր ատէտ քէպիր գացանընը միւնագասասը իճրա գըլընանճաղընտան, գօմիսիսընը՝ մախսուսընճա իրաէ իտիլեճէք չէրաիթէ կէօրէ իթայա թալիպ օլանլարընը՝ Մէտաին Նիզամիյէսինին 29 վէ 30ընճը մատտէլերի մուճիպինճէ, ֆի 4 նիսան սէնէ 312 Թարիխինտէն իթիպարէն 2 այ միւատէթ զարֆընտա Տէրսաատէթտէ Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրաաթ նէզարէթը ալիյէթի միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունընը։

3 նիսան 312

Խազինէի ճէլիլէ տէվարիյէյէ մէսքիւքէթը Շահանէ իտարէսինտէ միւսթախսէմ խաէմէ իլէ գարուճը վէ օտաճը վէ գահվէճիլերը իչիւն իմալ իթտիրիլճէք 120 թագըմ էլպիէնին 42 թագըմը գաբօթ վէ սէթրի վէ բանթալօն, վէ 78 թագըմը եալընը սէթրի վէ բանթալօն օլարագ մէնռուճաթը տախիրյէսէն իմալի մուգարբէր վէ միւնագասասը տերաէթ օլաուղընան, վէ չէրը ճարթի Բուլմինին 8ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասարը միւնագասասյա ատվամ, վէ ֆէրասը սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գասարը 100ատ 5 թէնգիլի գապուլ օլունճաճաղընտան, մէզքիւր էլպիսէլերին իմալինէ թալիպ օլանլարընը՝ չէրաիթը միւնագասա վէ ֆիյաթը մուգարբէյի անլյալպ թէնգիլտթ իճրա իթմէք իւզրէ տէբօզիթօ ազչէլերիյլէ պէրապէր միւատթը մէզքիւրէ խիթամընա գասարը Խազինէի ճէլիլէ Գէյթիլմալ տարէսինտէ Միւպայէսթ Գօմիսիսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

2 նիսան 312

Տէրասատէթտէ Շապճրլար խանընտա պիլա վէլէտ վէֆթթ իտէն Իսքէնտէրօղլու Վասիլաքիին՝ Ատանասատֆիւրտա Գայրամ Բաշղատտ Մէհմէտ էֆ. վաղֆընտան պիլճարէթէյն էօսէտի Թասարուֆքընտա օլուպ մահալինէ մէվզրի միւզայէսյէ գօնուլմըշ օլան մուսաազաֆաթ ատան225,000 ղրչ. Թէմամընը գրյմէթի պուլունան մա Թէվֆի Աճէմ խանը սիւլիս հիսէսի 62,360, վէ Բամազանզատ վաղֆընտան 16,000 ղրուշ գրյմէթի պուլունան պագպալ տիւքքանընընը նրաֆ հիսէսի 12,978, վէ ենէ վաղֆը մէզպուրատէ 12,000 ղրչ. գրյմէթի պուլունան պիր պապ պաղիրկեան տիւքքանընընը տախի 8տէ 5 հիսէսի 9400 ղրուշ պէտէլաթ իլէ մահալի Թալիպլերի իւզերինտէ օլտուղը՝ Ատանա վիլայէթի մէհկիսը իտարէսինտէն վարիտ օլան 21 քանանընը սանի 311 Թարիխի վէ 379 նումէրօլը մազպաթատա պէյան օլընմըշ օլուուղընտան, մահալիւաթը մէզքիւրէյէ զամմա Թալիպ օլանլարընը՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն մանը ճարիի Բուլմինին 10ընճը չարչէնպիհ կիւնինէ գասարը 100ատ 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ազչէսինի միւսթահրպէն Տէրասատէթտէ Էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինտէ Մուհասպէի Ուսմանլիյէ տարէսինէ, վէ մահալինէ մէհկիսը իտարէի վիլայէթէ վէ Էվգաֆ մուհասպէպէճիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3 նիսան 312 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ Թաղիերը մուամէլաթ օլընմայա գասար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուսթթ օլընմագ գարտէսի վագ գըլընընճայա տէկին եալընը մահալիւաթը վագֆիյէտէն հիսէսարանընն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէսէ Թէֆվիզ իտէնէքլերի հիսէսլի սէքնալերին նրաֆը մէհտի 19 ղրուշ վէ նրաֆը տիկերի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունն սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տրր։ Թամմ հիսէսլի օլուպ տա պիմիւզայէտ սաթըլանլարընն մուճճէլէսինին նրաֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապյալ լիրա օլարագ, վէ տիկէր նրաֆը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուվիյլէ իսթիֆա գըլընճաճաղընտան, պու գապիլանն աթիի իւզ զիքր մահիւլաթնն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւատթը իլանը պիլիճրա օլ վէճհլէ զիյրատ մուբագամ պէտէլաթ իլէ Թալիպլերի էօսէսլերինէ գալմըշ իսէտ, պու պէտէլլերին հատաը լայրզընա ատէտը քիֆայյէթի հասէպիյլէ Թէքբար իքի հաֆթա տահա իլանը մուգարբէր օլմասընա պիլայէն 6ընճը իլան միւատթի օլան իչպու 312սէնէսի նիսանընդն 1ինճի կիւնինէ իթիպարէն մանը մէզքիւրդն 8ինճի բազար երթէսի կիւնիւ հուզուրը ալիի նէզարէթքէհտիտ մուզայէտէ ինթիպարէն մանը 6տան 10ա գասարը պիլճրա երթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապուլ օլունճաճաղընտան, Թալիպ օլանլարընը՝ զրյմէթը մուհամմէնէլերինին էօրիւնէ միւսավի Թէէմին ազչէլերի իլէ պէրապէր Մահիլաթ խարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի՝ լազամ կէլեճէկի 3ընճը տէֆա օլարագ իլան օլունընը։

..55000.. 35000.. 49000.— Սուլթան Ահմէտա՛ Գապա Սագալ մահալլէսինտէ Պէվլ սօգաղընտա 1 նիմէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրչ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչագ պիր պագ մէնգիլին պիւթիւնիւ. հաճի Համան։

..750.. 750.. 400.— Գաբանը Ցագիգատ էյվանզատէ մահալլէսինտէ Եեչիլ Թուլումպա սօգաղընտա 46 նիմէրօլը պէրմուճիպար չար Թերպիէն 94 մէթրօ 2 գըթա մէնգիլ արսասընն խուսա հիսէսի. Նազիֆ։

..10000.. 10000.. 7000.—Պապը Ճաֆէրիտ Ամբ Զէյեպի մահալլէսինտէ Զընտան Գաբուսը ճատտէսինտէ 244 նիմէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 26 մէթրօ արսատա մէպնի չէհրի 2 պուչուգ լիրաի Օսմանի քիրալը ունճաճ տիւքքանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյլա 28 հիսսէսիյլէ միւլքինին 8 պուչուգ ագճէ 3 բուլ իճարէլի հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիսէյին։

..25000..18000..24000.—Պապը Ճաֆէրիտ Ամբ Զէյեպի մահալլէսինտէ Զընտան Գաբուսը մէվգբընտա 355 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 2 սուֆայը միւլթէմիլ վէ չէհրի 325 ղրչ. քիրալը քէարկիր պիր պագ եումուրթաճը մաղազասը կէտիկինին նրաֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..7668..7833..4000. — Զարլը գուրպինտէ Մերճան Ագա մահալլէսինտէ Գաբը Գումրուլը խանը ալթ գաթընտա 3 վէ միւքէրրեր 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 34 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւլթէմիլ վէ չէհրի 150 ղրչ. քիրալը մէթհամմիլ քէարկիր մա հավա պիր պագ մաղազա վէ օտանընն սիւլս հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..1000..2000..1100.— Զէնճիրլի Գուլյուտա Ամիդ Ալի Բաչա մահալլէսինտէ չրգմագ Պագդալ սօգաղընտա 8 նումէրօլը տերունինտէ 1 գույուլը միւլթէմիլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 61 մէթրօ պիր գրթա արսանընն պիւթիւնիւ. հաճի Ահմէտ։

..8125..00..5500. — Իսկիւսարտա Արագիյէճի Հաճի Մեհմէտ մահալլէսինտէ Թօրթալը ճատտէսինտ 395 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 228 մէթրօ արսատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 քէպիր գույու վէ 2380 մէթրօ պաղչէյի միւլթէմիլ ախչագ 1 պագ մէնգիլին բուլպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Ահմէտ։

..1000.—Զարչուլի Քէպիրտէ Եօրկանճրար սօգաղընտա 76 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 50 ղրչ. քիրալը միւլթ մա կէտիք քեարկիր պիր պագ Թէրզի սուլքթանընդն 5 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ Թաղիերը մուամէլաթ օլընմայա գասար եանի նագտ իլէ ֆիւրուսթթ օլընմագ գարտէսի վագ գըլընընճայա տէկին եալընը մահալիւաթը վագֆիյէտէն հիսսէսարանընն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէսէ Թէֆվիզ իտէնէքլերի հիսսէսլի սէքնալերին նրաֆը մէհտի 19 ղրուշ վէ նրաֆը տիկերի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունն սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօնը իլէ սաթըլաճագ տրր։ Թամմ հիսսէսլի օլուպ տա պիմիւզայէտ սաթըլանլարընը մուճճէլէսինին նրաֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապյալ լիրա օլարագ, վէ տիկէր նրաֆը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուվիյլէ իսթիֆա գըլընճաճաղընտան, պու գապիլանն աթիի իւզ զիքր մահիւլաթնն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւատթը իլանը պիլիճրա օլ վէճհլէ զիյրատ մուբագամ պէտէլաթ իլէ Թալիպլերի էօսէսլերինէ գալմըշ իսէտ, պու պէտէլլերին հատաը լայրզընա ատէտը քիֆայյէթի հասէպիյլէ Թէքբար իքի հաֆթա տահա իլանը մուգարբէր օլմասընա պիլայէն 6ընճը իլան միւատթի օլան իչպու 312սէնէսի նիսանընդն 1ինճի կիւնինէ իթիպարէն մանը մէզքիւրդն 8ինճի բազար երթէսի կիւնիւ հուզուրը ալիի նէզարէթքէհտիտ մուզայէտէ ինթիպարէն մանը 6տան 10ա գասարը պիլճրա երթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 զամմ գապուլ օլունճաճաղընտան, Թալիպ օլանլարընը՝ զրյմէթը մուհամմէնէլերինին էօրիւնէ միւսավի Թէէմին ազչէլերի իլէ պէրապէր Մահիլաթ խարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի՝ լազամ կէլեճէկի 6ընճը տէֆա օլարագ իլան օլունըն